

United States Department of the Interior  
National Park Service

# National Register of Historic Places Registration Form

This form is for use in nominating or requesting determinations for individual properties and districts. See instructions in National Register Bulletin, *How to Complete the National Register of Historic Places Registration Form*. If any item does not apply to the property being documented, enter "N/A" for "not applicable." For functions, architectural classification, materials, and areas of significance, enter only categories and subcategories from the instructions.

## 1. Name of Property

Historic name: Otsubo Monument Works

Other names/site number: TMK 2-7-09: 034

Name of related multiple property listing:

N/A

(Enter "N/A" if property is not part of a multiple property listing)

N/A

## 2. Location

Street & number: 944 Coolidge Street

City or town: Honolulu State: Hawai'i County: Honolulu

Not For Publication: ☐ Vicinity: ☐

## 3. State/Federal Agency Certification

As the designated authority under the National Historic Preservation Act, as amended,

I hereby certify that this \_\_\_ nomination \_\_\_ request for determination of eligibility meets the documentation standards for registering properties in the National Register of Historic Places and meets the procedural and professional requirements set forth in 36 CFR Part 60.

In my opinion, the property \_\_\_ meets \_\_\_ does not meet the National Register Criteria. I recommend that this property be considered significant at the following level(s) of significance:

\_\_\_ national \_\_\_ statewide x local

Applicable National Register Criteria:

x A \_\_\_ B \_\_\_ C \_\_\_ D

\_\_\_\_\_  
Signature of certifying official/Title:

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
State or Federal agency/bureau or Tribal Government

Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

In my opinion, the property \_\_\_ meets \_\_\_ does not meet the National Register criteria.

Signature of commenting official:

Date

Title :

State or Federal agency/bureau  
or Tribal Government

#### 4. National Park Service Certification

I hereby certify that this property is:

- \_\_\_ entered in the National Register  
\_\_\_ determined eligible for the National Register  
\_\_\_ determined not eligible for the National Register  
\_\_\_ removed from the National Register  
\_\_\_ other (explain:) \_\_\_\_\_

Signature of the Keeper

Date of Action

#### 5. Classification

##### Ownership of Property

(Check as many boxes as apply.)

Private:

☒

Public – Local

☐

Public – State

☐

Public – Federal

☐



Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

**Category of Property**

(Check only **one** box.)

Building(s) ☐  
District ☐  
Site ☒  
Structure ☐  
Object ☐

**Number of Resources within Property**

(Do not include previously listed resources in the count)

Contributing	Noncontributing	
_____	_____	buildings
<u>1</u>	_____	sites
_____	_____	structures
_____	_____	objects
<u>1</u>	<u>0</u>	Total

Number of contributing resources previously listed in the National Register 0

**6. Function or Use**

**Historic Functions**

(Enter categories from instructions.)

INDUSTRY/PROCESSING/manufacturing facility

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

**Current Functions**

(Enter categories from instructions.)

OTHER/site only; no visible structure

---

---

---

---

---

**7. Description**

**Architectural Classification**

(Enter categories from instructions.)

n/a

---

---

---

---

---

---

**Materials:** (enter categories from instructions.)

Principal exterior materials of the property: 4 white marble headstones one a poured-in-place concrete grid-like wall structure within the excavated site. No visible historical exterior materials on the property.

**Narrative Description**

(Describe the historic and current physical appearance and condition of the property. Describe contributing and noncontributing resources if applicable. Begin with a **summary paragraph** that briefly describes the general characteristics of the property, such as its location, type, style, method of construction, setting, size, and significant features. Indicate whether the property has historic integrity.)

---

**Summary Paragraph**

Mō'ili'ili (Honolulu, Hawai'i) Directional Terms:  
*makai* (downside, toward the ocean, roughly to the south)  
*mauka* (uphill, toward the mountains, roughly to the north)  
'Ewa side (roughly to the west)  
Diamond Head side (roughly to the east)

Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

This paragraph describes the general characteristics of the property, such as its location, type, style, method of construction, setting, size, and significant features. Indicate whether the property has historic integrity.)

This nomination does not address the architectural features on this property, rather the early-mid 20<sup>th</sup> century pavement structure, the property itself, the property transfers, the purchase by Sentaro Otsubo, and the objects/artifacts found on the site. The property continues to be owned by the Otsubo-Natsuyama family to this day. The property has historic integrity though no historical remains can be seen on the site today. This setting constitutes an historical property, and the historical adaptive reuse of even-older artifacts.

In March, 2017, a trench and pit approximately 7 feet by 17 feet was excavated while undertaken to install a grease trap and sewer hookup on the site, the Mō'ili'ili 944 Coolidge Street Property. The objects, four marble headstones, inadvertent archeological-finds, and a poured-in-place grid-like wall structure were discovered. The property is currently owned by Yakue Natsuyama Irrevocable Trust (Yakue Natsuyama, daughter of Sentaro Otsubo, founder of the Otsubo Monument Works; Harriet Natsuyama, granddaughter of Sentaro Otsubo, trustee). The property is 0.0761 acres (20 x 28.28 x 65 x 40 x 85 feet) and is zoned commercial.

Susan Lebo, State Historic Preservation Division head archeologist, and Stephanie Hacker, archeologist, came to the site to determine if there were human remains (*iwi*). They determined that these headstones were adaptive reuses and were not part of a grave site; and at that time, Susan Lebo gave Laura Ruby, local history writer and editor of the book *Mō'ili'ili—The Life of a Community* the authorization to research and create this study for SHPD.

There are no significant features remaining of the 1920s' original house and stone monument workshop. A new two-story building was erected in 1963 by Yakue (Otsubo daughter) Natsuyama and Kenjiro Natsuyama. An approximately 4-6" concrete slab was poured covering the entire property. Then the concrete and CMU foundation and walls were built atop of the slab.

---

## Narrative Description

This excavated site contains a portion of a pavement comprised of adaptive-reused de-sanctified headstones. (The term "structure" is used to distinguish this de-sanctified headstone pavement from buildings: its functional construction was made for purposes other than creating human shelter.) This structure comprised of objects within the site has cultural significance.

This Mō'ili'ili 944 Coolidge Street site is the location of a significant historic stone carving occupation which included a structure of de-sanctified headstone pavement. The stone carving

Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

workshop was in continuous use from 1924 (Sentaro Otsubo's purchase of the property) until 1952 (Otsubo's death). The family residence, also on the property, remained until 1963 when the current commercial and residential building was constructed. Though the historic buildings have vanished and a portion of the pavement resealed beneath a concrete slab, the location itself possesses historic, cultural, or archeological value regardless of any existing structure. The two extricated Hawaiian headstones are being refurbished at their new home at the Mō'ili'ili Japanese Cemetery just a few blocks away (.42 miles).



**ALL PHOTOGRAPHS, UNLESS OTHERWISE STATED: LAURA RUBY AND HARRIET NATSUYAMA**

This photograph of the two Hawaiian headstones in-situ positioned face down, shows the 1/4 inch cement topping on the pavement. The excavator inadvertently broke the cement topping that had previously held the structure together. (The poured-in-place "foundation" structure is parallel and underneath the tape measure.) The excavation was approximately 7 feet by 17 feet.

Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State



WIKIPEDIA.ORG CROMER\_GRAVEYARD1

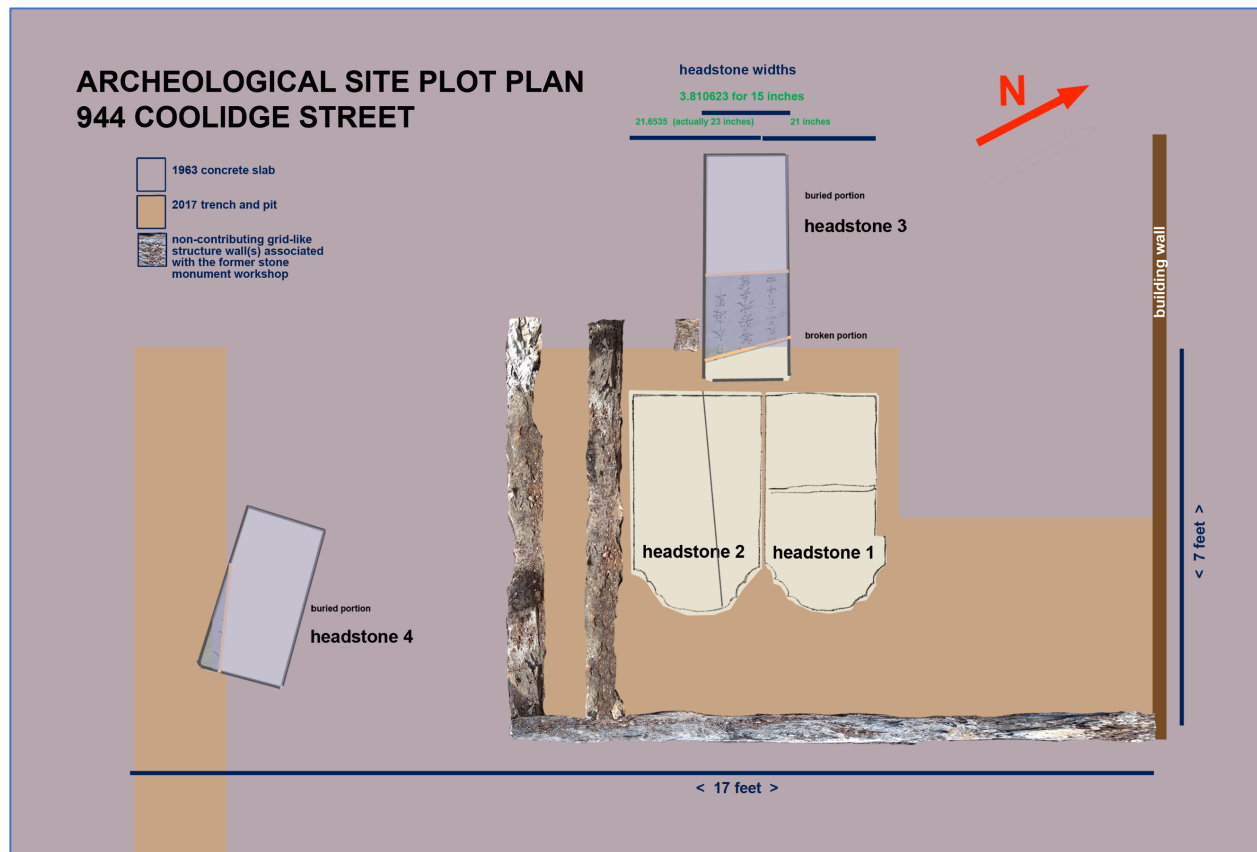
This Google photograph of pavement shows the practice of headstone adaptive reuse.

It is not known if there were additional headstones on the property. The contractor digging the pit for the grease trap would not authorize further hand tool-excavation as it would compromise the adjacent concrete slab.



Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State



IN-SITU SKETCH: LAURA RUBY, STEPHANIE HACKER

The headstones uncovered are:

1—A. Ellen P. Kamakau

2—N. Kepoikai

The partially uncovered hand-excavated headstones:

3—Matajuro Arakawa

4—unknown blank

These stones and their histories are further described in Section 8, “The Hawaiian Artifacts,” p. 58 and “People Associated with the Artifacts and 944 Coolidge Street Property,” p. 63.

There were no structures on the property prior to 1924. The environmental setting was very uneven with some soil and many areas of karst (coral/limestone and discontinuous solution caverns; *pa‘akea*) protruding above the surface of the thin soil. Additionally, there were many kiawe trees with root structures throughout the property. Otsubo cleared the trees and laid down the pavement for foot-traffic safety and ease. (Please see images of the karst pp. 28-29, and kiawe trees, p. 19)

(For specific information on soil strata and analysis of the historical natural soil and karst features please see Section 8 “Lay of the Land,” p. 15.)

Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

### Business and Fabrication Setting

The Otsubo Monument Works advertised "Up-to-Date Monument Manufacturers." The monument work area was behind the house and consisted of storage of stones, sand (for making concrete), equipment, a shed, and a blacksmith's forge. All of Otsubo's work was done by hand. He picked up stones in a cart and moved them using rolling pipes to the work location. He laid out the design on the stone using pencil and paper. He carved with iron chisels. In the forge fueled by kiawe charcoal, he sharpened his chisels using hammer and anvil and dipped the glowing chisel in water to quench the great heat. Thus, Otsubo, the stone carver, worked with the four physical elements: earth, water, fire, and air. One could add that the fifth element, spirit, also played a major role, for his work is endowed with an ineffable grace.

Otsubo carved hundreds of monuments now in cemeteries such as the Mō'ili'ili Japanese Cemetery. And, he is remembered as the carver of the Koko Head Bamboo Ridge Ojizo Fishing Monument, *Umi Mamori Jizo Zon* erected in 1940. This was a replacement monument as the previous two had been vandalized. So, Otsubo fully protected the Jizo image surrounded by the rough-hewn native stone. (Please see Section 8 "People Associated with the Artifacts and the 944 Coolidge Street Property," p. 63)



OTSUBO-NATSUYAMA FAMILY COLLECTION

Installation of Jizo monument by Sentaro Otsubo on June 23, 1940. The bas-relief of Earth Womb Bodhisattva is carved into natural lava rock, holding *shakujo* (staff) and *mani* (jewel). The inscription reads: *Umi mamori Jizo Zon*, Jizo Protector of the Sea. Otsubo is in the bottom row, third from right.

Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

**GENERAL REFRIGERATION CO.'S**  
BISHOP & BABCOCK COMPANY'S RED CROSS SODA FOUNTAINS  
**THE HURD-POHLMANN CO., LTD.**  
TEL. 6123 K. OF P. BLDG., BISHOP AT UNION P. O. BOX 99  
CITY AND COUNTY OF HONOLULU DIRECTORY (1931-32) 397

OTA

" Masao lab h 932 Kahoolaha lane

" Masujiro carp h rear 2725 Wai'aleae av

" Matsuchi waiter Kalihl Hosp

" Rikichi lab h 1405 10th av

" Rikizo plumber h rear 2029 Booth rd

" Satoru welder h 610 Pohukaina

" Shintaro painter h 2223f S Beretania

" Shintaro stevedore h 1921 Kahala lane

" Shuichi painter h rear 1434 Elm

" Shuichi peddler h 1511 Chung Hoon lane

" Tada (wid Hachiro) restaurant 1318 Liliha

" Tadao painter h 2710 Nakoookoo

" Taichi ydmn h 449 Hobron lane

" Takeo lab r rear 2725 Wai'aleae av

" Tokubel plot opr WACo Wai'alea

" Tsutomu h rear 79 N School

" Yutaka slsmn Sumida & Co h 535 Koula

Otaguro Hikotaro painter SOCo h 523 Kailiwa

" Minoru carp h 558 Lakimela lane

" Motomu carp Y Ando r Kunawai lane

" Ryozo lab h 1546 Kamehameha IV rd

Otake Hatsutaro fishermn h 424 Koula

" Nakaichi hipr HDCo h rear 144 N Kukui

" Sadaichi lab h rear 144 N Kukui

" Sadami clk Sumitomo Bank r rear 144 N Kukui

" Sadao truck opr r rear 144 N Kukui

" Takuso luna HPCo

OTAKE TATSUJIRO General Merchandise Dry Goods and Groceries Wai'alea Tel 2 Blue 783 PO Box 148

" Toshie auto opr 3001 Nuuanu av

" Toshio clk R M Clutterbuck r 424 Koula

" Wakaichi ydmn Hon Academy of Arts

" Yukio auto opr r rear 4234 Wai'alea av

" Zenichi slsmn State Bldg & Loan Assn h Moanalua

Otani see also Otani

" Florence T clk Otani & Co r rear 411 Koula

OTANI GEORGE Insurance Real Estate and General Business Agent Office with Home Insurance Co 129 S King Tel 6025 h 1036 Kamehameha IV rd

" K baker Baileys Groceries

" Kasuyo r 1711 Kalakaua av

OTANI M & CO Matsuijro Otani Mgr Wholesale and Retail Fresh Fish Dealers Fish Cakes and Poultry 181 Ala Market Tel 6125 PO Box 1378 Branch 47 King Market

" Matsuijro mgr Otani & Co h rear 411 Koula

" Natsue (wid Tokumatsu) h 29d Hialoa

" Noboru gen store 1206 Liliha

" Sadao ydmn 1627 Kewalo

" Sakuso h rear 309 Halekauwila

" Shizue emp H I Kurisaki r 29d Hialoa

OTANI USANOSUKE Treas M Otani & Co Real Estate h 1505d Liliha Tel 58647

" Yaichi carp h 918 Thompson

" Yoshi (wid Ichiro) h 1518e Hiram lane

" Yoshio mech Castner Garage

Otaya Tokichi gardener h 1537 Palolo av

Otaya Haruyo r 1337 Pua lane

" Takeo slsmn Fuji Furn Co h 1337 Pua lane

Otholt Carl mach WACo Wai'alea

" Gerhart mach WACo Wai'alea

" Henry tractor opr Wai'alea

" John eng WACo Wai'alea

Oto Choichi h Ala Moana opp Coral

Otoide G (Kalihl Auto Repair Shop) h rear 1252 N King

Otokosawa Shosaburo h 1550 Fort

O'Toole Michl C architect QM, USA h 1412 Whitney

Otoshi Asano tankmn HECo h 1438 Emma

Otremba Arth N slsmn AF h 2651 Oahu av

" Augusta (wid Frank) h 2659 Oahu av

" Frances M with Teachers College r 2659 Oahu av

" Hedwig S instr Teachers College r 2659 Oahu av

Otsu Geijiro ydmn 467 N Judd

" Totaru hog raiser h Oili rd

Otsubo H carp h rear 2700 East Manoa rd

**OTSUBO SENTARO (Otsubo's Monument Works) r 2423 S King Tel 91540**

" T cook r rear 2700 East Manoa rd

" Tokichi ydmn h rear 1537 Palolo av

**OTSUBO'S MONUMENT WORKS (Sentaro Otsubo) Up-to-Date Monument Manufacturers 2423 S King Tel 91540**

Otsuka Hachiso carp WACo Wai'alea

" Isami clk HPCo r 1254 Peterson lane

" K lab SOCo r 926 11th av

" Masuda farmer h 10th av Palolo valley

" Moikichi lab h rear 3235 Kaimuki av

" Sataro h 1254 Peterson lane

" Susumu auto opr h Kapaakea lane

Otsuki Kazuo carp h 3456 Maunalei av

Otsuyama Tauguchi emp Kalihl Hosp

Ottersen Otter H pilot USN r Watertown

Ottmann Donald R Rev h 2639 Sierra dr

Otto Father in chg Catholic Mission Alea

" Lucille dept supvr Palama Settlement r 2011e Lanihuli dr

Ottoy M cook Royal Hawn Hotel

Ouchi Akira ydmn h 918 Wai'alea rd

" Denzaburo cook Sul Takata

" Gorokichi ydmn 3187 Diamond Head rd

" Hideo clk Bishop Trust Co r 1544 Kalakaua av

" Hikojiro r 1532 Kauluwela lane

" Hikoyuki slsmn Seiseido Shoten h 1532 Kauluwela lane

" Hisao carp h 3549b Keanu

" Iwao hipr HPCo Wai'alea

" Kaizo painter h 3115 Mooheau av

" Kenichi truck opr Hoffschlaeger Co r 1233 Peterson lane

" Megumi mech Wai'alea Garage Co

" Shigeru slsmn Bishop Ins Agency h 2623 Nakoookoo

" Tamayo (wid Shigeo) h 1554 Kalakaua av

" Tenju fishermn r 206 N Kukui

" Toshio printer Nippu Jiji h Punch-bowl Crater rd

" Umeyo clk Social Service Bureau r 3549b Keanu

Ouderirk Wm R US Comnr and lawyer 208 Hawn Trust bldg h 2370 University av

Oue Jingoro cook r 410d Lelele lane

" Taichi truck opr h 1331 7th av

Oumae Hidesuke florist h Kapaakea dist

" Mitsuru r Hidesuke Oumae

" Satoko r Hidesuke Oumae

" Shigeo (Oumae's Flower Shop) h Kapaakea dist

**OUMAE'S FLOWER SHOP (Shigeo Oumae) Fresh Cut Flowers 1455 S King Tel 3904**

**OUMAYE USUKE Drugs Toilet Articles and Novelties 626 S Queen Tel 3561**

Oumi Kenichi clk PO Wai'alea

" Yoshimatsu gen store Haleiwa p o Wai'alea

Our Lady of the Mount Chapel Father Edmund pastor Monte cor Nihi

Ouren Christine nurse Leahi Home

Ours Bertha V tchr DPI h 2139 Kalia rd

**OUTRIGGER CANOE CLUB W N Haglund Sec Selma Wareham Asst Sec 2329 Kalakaua av Tel 91542**

Ouye Ryoosuke slsmn Real Silk Hosiery Mills

Overby Jas S lab r 1 maka 3220 Esther

" Raymond USA h 2335b Oli lane

Overend Cecil r 2711 Nuuanu av

" Nellie lawyer r 2711 Nuuanu av

Overman Blanche Mrs sten Bishop Trust Co h 4714b Kahala av

**WHAT'S YOUR LINE?**

IF Your Card Were Here Everybody WOULD KNOW

**YOU CAN'T COVER**

the World with a postage stamp, nor can you cover the BUYING PUBLIC without proper representation in your CITY DIRECTORY

Otsubo advertised his business site from 1924 until 1952. This is an example from the 1931 Honolulu Hawai'i City Directory, p. 397.

Section 7 page 10



Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State



*Directory of Honolulu 1924, p.762.*



*Honolulu, Hawai'i City Directory, 1947 p. 1205.*

It is likely that Otsubo got these headstones from salvage/junk dealers such as the ones above. There is no history/provenance linking Otsubo to the junk dealers but there is substantial proof that before the junk dealers came into possession of the Hawaiian headstones they were found broken and in disrepair in the Roman Catholic Cemetery, either by family members or by a church or cemetery custodian and were subsequently removed from the cemetery. (Please see the following nomination pages for evidence to support this hypothesis.) The same would be true for the Arakawa stone due to breakage was removed from the Makiki Cemetery and subsequently a new almost-exact duplicate stone was installed to replace the earlier one. The blank headstone discovered would also have been acquired this way. (Please see p. 32 for further examination of the stones and their origins and locations.) The poured-in-place grid-like wall structure was meant as a stabilizing structure for the headstone pavement.

Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

## 1. Statement of Significance

### Applicable National Register Criteria

(Mark "x" in one or more boxes for the criteria qualifying the property for National Register listing.)

- ☒ A. Property is associated with events that have made a significant contribution to the broad patterns of our history.
- ☐ B. Property is associated with the lives of persons significant in our past.
- ☐ C. Property embodies the distinctive characteristics of a type, period, or method of construction or represents the work of a master, or possesses high artistic values, or represents a significant and distinguishable entity whose components lack individual distinction.
- ☐ D. Property has yielded, or is likely to yield, information important in prehistory or history.

### Criteria Considerations

(Mark "x" in all the boxes that apply.)

- ☐ A. Owned by a religious institution or used for religious purposes
- ☐ B. Removed from its original location
- ☐ C. A birthplace or grave
- ☐ D. A cemetery
- ☐ E. A reconstructed building, object, or structure
- ☐ F. A commemorative property
- ☐ G. Less than 50 years old or achieving significance within the past 50 years

Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

**Areas of Significance**

(Enter categories from instructions.)

INDUSTRY/ manufacturing facility

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Period of Significance**

1923-24 (Sentaro Otsubo purchase date)—1952 (Sentaro Otsubo death date)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Significant Dates**

1923-4—Sentaro Otsubo purchased property at 944 Coolidge Street, Honolulu, HI

1952—Sentaro Otsubo died

\_\_\_\_\_

**Significant Person**

(Complete only if Criterion B is marked above.)

N/A

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Cultural Affiliation**

N/A

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Architect/Builder**

N/A

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Otsubo Monument Works**

Name of Property

**Honolulu, Hawai'i**

County and State

**Statement of Significance Summary Paragraph** (Provide a summary paragraph that includes level of significance, applicable criteria, justification for the period of significance, and any applicable criteria considerations.)

This document presents the historic context of the Mō'ili'ili 944 Coolidge Street property: the property itself, the property transfers, the purchase by Sentaro Otsubo, the pavement structure, and the individual structures/artifacts making up the pavement found on the site. The property continues to be owned by the Otsubo-Natsuyama family to this day. The property has historic integrity though no historical remains can be seen on the site today. This setting constitutes an historical property, and the historical adaptive reuse of even-older artifacts.

**Area of Significance**

**Criterion A**

The Otsubo Monument Works was an important part of the Mō'ili'ili community during the Period of Significance from 1924 to 1952. This was the period of time from Sentaro Otsubo's purchase of the 944 Coolidge Street property, his actively working/manufacturing stone monuments on the site, and his death. It is significant at the local level under Criterion A (History/Events) under the theme of an Industry/ Manufacturing Facility as a workshop site that created permanent stone monuments to honor, primarily Issei (first generation) and Nisei (second generation) Japanese American ancestors.

**Industry/Manufacturing Facility**

The property does not have significant pre-1924 use or settlement. This is supported by soil analysis: limited poor agricultural soil. The evidence comes from the approximately 7 feet by 17 feet excavation pit. The analysis indicates that the property was not agriculturally significant, and likely had little or no human use prior to Otsubo's purchase.

During the 1920s, 30s, and 40s Mō'ili'ili Town's population grew. By 1941, the number of first-generation Japanese Issei and their second-generation Nisei children were significantly in the majority. The businesses established flourished, the Mō'ili'ili Japanese School thrived, and the Buddhist temple parishioners were many—and the Issei died in their new-found American land and wished an engraved attachment to their birth land requesting their prefectures and villages be carved on their headstones. There were at least two stone monument-carving businesses in Mō'ili'ili at that time.

The below-grade excavated site within the Otsubo property was comprised of a non-contributing grid-like wall structure and a contributing pavement structure largely made up of marble headstone objects constructed sometime after 1924 by Otsubo. This construction was necessary to support his stone carving manufacturing business. The non-contributing grid-like structure is a below-grade, poured-in-place, unfinished, load-bearing wall constructed by Otsubo to support

Otsubo Monument Works

Name of Property

Honolulu, Hawai'i

County and State

his heavy workshop equipment and stones. This was to reinforce the karst (from the possibility of a cave-in/collapse). This non-contributing structure appears to have been constructed by shoveling 6-8 inch trenches and then filling them with concrete.

The non-contributing structure was then surrounded a pavement structure comprised of at least four de-sanctified headstones/objects. Three of these four headstones will be addressed as contributing objects (the fourth stone is a blank). These are stones that date from the 1870-80s and that were arranged in place by Otsubo. Three of these exposed stones have meaningful historic contexts of their own. Each has historic characteristics of stone type, hand-carving method, pedestal-mounting, and language and ornamentation specific to their time and place.

Today, in 2018, the two excavated Hawaiian headstones, joining other stone monuments, have been placed in the nearby Mō'ili'ili Japanese Cemetery.

Applicable Criteria for Research

Of the many research methodologies available for research, the most conducive to producing results were:

- 1. Rectifying contemporary map overlays
- 2. Site-based Landscape Approach of soil strata (informal coring samples) and soil analysis
- 3. Documentary analysis from the Bureau of Conveyances (including deed research), Census data, business directories, Land Commission Awards, and DAGS Land Survey Division Map Collection and University of Hawai'i Hamilton Library Map Collection
- 4. Phenomenological Approach of Visual and Tactile descriptions of the four artifacts/headstones and a Comparative Visual Taxonomical Analysis of Form (size, surface features, and pedestal mounting) with other extant headstones of the same time period
- 5. Manufacturing techniques used on the artifacts and labor involved

Other methodologies which might have produced lesser results for this document were not considered. They are: including Linguistic analysis, Lithic analysis, Radio carbon dating, Coral dating, Cyrax laser scanner (3-D analysis and modeling), and Patina age dating.

Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

**Narrative Statement of Significance** (Provide at least **one** paragraph for each area of significance.)

### **History/Events**

### **The Lay of the Land**

1.

#### Mapping the Land

The Otsubo property lies on the “Coral Plains” in the 1884 Waikīkī map by Lyons and Wall. The property sits on an area of exposed karst (discontinuous solution caverns in ancient coral beds) with very little poor top soil at about 6-7 feet in elevation. Today (2017), the Mō‘ili‘ili karst is considered historic, but only scientists should venture inside the larger caverns. The exposed karst can still be seen in the immediate neighborhood. On the Otsubo property there was one small spring on the *mauka* portion of the property, and a hand-dug well on the ‘Ewa side of the property (used for gardening and laundering).

Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State



1901 Portion of Kapa'akea Waikīkī, O'ahu with Google map and red rectangle demarking the 944 Coolidge area. As seen in this map overlay and the next map with elevations the area was likely marshy or damp. Sentaro Otsubo built his residence on posts and piers, but he built the open-air workshop at ground level for ease of moving the extremely heavy carving stones, and to securely station his heavy equipment such as an anvil and forge, among other tools. Thus, to work on a hard, flat dry surface, Otsubo laid de-sanctified broken headstones (likely obtained from a scrap or junk dealer in town) face down, and covered them with a thin ¼ inch surface of cement for ease of walking within his workshop. (Please see pp. 59 and 61 in this document for the initial disposition of the headstones within the excavation.)



Otsubo Monument Works

Name of Property

Honolulu, Hawai'i

County and State

In 1923, property owner Henry Hausten undertook an alteration on his nearby/adjacent property originally owned by the Ai-McGuire family. Hausten bulldozed fill into the historical Loko Pa'akea to decrease his water- or marsh-land holdings and increase his solid-land holdings. (Chester Lao, "Mānoa Valley: Fact and Fiction." p. 20-21).



2017 Google map with red elevation overlays suggesting that the depression still remains of the former Loko Pa'akea after Henry Hausten bulldozed it, c. 1923.



---

Name of Property

**MAP: HARRY YOSHIMURA: FROM *MŌ'ILI'ILI—THE LIFE OF A COMMUNITY***

Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State



OTSUBO-NATSUYAMA FAMILY COLLECTION

Entrance to the Otsubo property in May 1940 showing Boys' Day kites. View from across King Street looking *makai* to the property shows huge kiawe trees, remnants of the kiawe forest. To the right can be seen the fence of the Kumalae/Dreier Manor property.

Otsubo Monument Works

Name of Property

Honolulu, Hawai'i

County and State

2.

Site-Based Landscape Approach of Soil Strata

The headstones were found in Stratum 3. This stratum was in use from the mid-1920s to 1952. In 1963 the new upper-floor residence and lower-floor commercial space was built atop an encapsulating whole-property concrete slab. Stratum 3 is approximately 12 inches below the top of the concrete slab and is about 6-10 inches thick.

Regarding the excavation at 944 Coolidge the soil analysis assessment of Strata 3 is that the soil was very high in pH factors meaning that the bases of potassium, calcium, and magnesium would yield poor growing conditions. Agriculture prior to the twentieth century did not take place in this location, nor were there Hawaiian citizens living in this particular locale, leading to the conclusion that these inadvertent headstone finds had no connection with remains of anyone living on the land.

Soil Samples 1-4 (Please see Addendum C for further analysis)



Soil strata in the excavation pit: 1—fill prior to forming the 1963 concrete cap; 2—coarser rubble fill prior to forming the concrete cap; 3—the pavement stratum; and 4—karst.



Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State



The adjacent trench: 3ab strata, looking *mauka* toward the other artifacts.



Bagged soil samples ready for analysis.

## Otsubo Monument Works

---

Name of Property

Honolulu, Hawai'i

County and State

[illegible]

\*Extractants: P/MT=Mod. Truog, P/OL=Olsen, AA=Ammon. Acetate bases.

Ray Uchida, University of Hawaii College of Tropical Agriculture and Human Resources soil chemist, made this analysis possible.

3.

## Documentary and Map Analysis

## Property Transfer History

In 1848 the Buke Mahele recorded that Victoria Kamāmalu was given Ali'i Award LCA 7713\*O, Apana 39 by the Mo'i. This Royal Patent 7789 apana was located in Kapa'akea, 'Ili ma Waikīkī, Kona. Kamāmalu died in 1866 and her father Kekuanaoa administered her estate. These estate properties eventually passed through ali'i family hands and eventually became the Bishop Estate. In 1911, the Bishop Estate deeded 61,556 square feet to Honolulu Construction and Draying Co. (HC&D). Also, in 1911, HC&D deeded this property to Charles M. Cooke, Ltd. On Aug. 3, 1916 Cooke deeded the property to Jonah Kumalae. Subsequently, on Sep. 7, 1917, Kumalae received 14.325A of Apana 39 from Cooke.

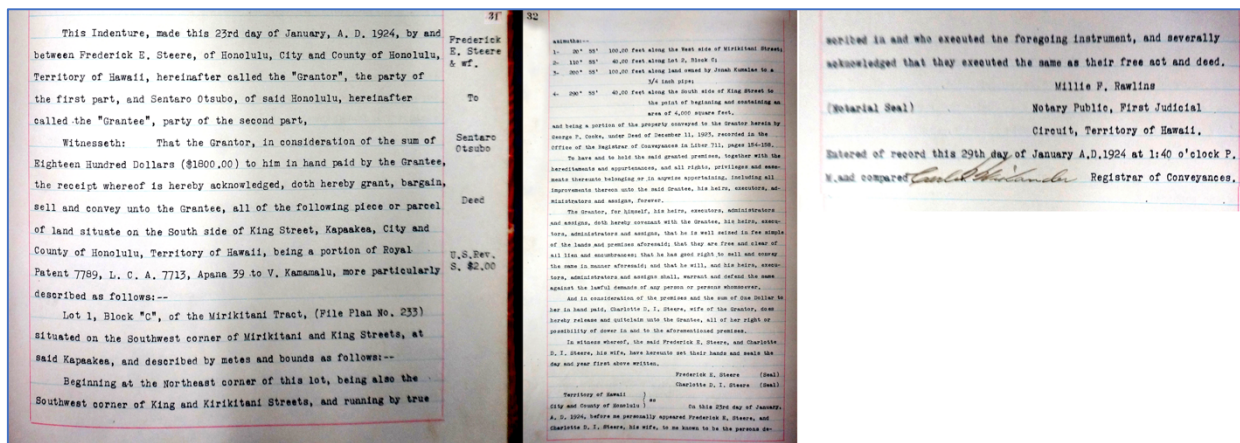
## Otsubo Monument Works

Name of Property

Honolulu, Hawai'i

County and State

On June 23, 1919, another Cooke, George P. Cooke, received a portion of Apana 39 from Kumalae and his wife. During the period from 1920 to 1923, Agreements were reached, money borrowed and on September 11, 1923 there was a partial release of the mortgage on the property between George P. Cooke and Bank of Hawai'i paying the way to sell this property. It was Lot No. 1, in Block "C" of the Mirikitani Tract (File plan no. Reg. map 233). On Dec. 11 1923, Frederick E. Steere, and his wife purchased the Lot No. 1 property from George P. Cooke.



This January 29, 1924 Deed gave Sentaro Otsubo possession of the property that would be his home and business for more than 25 years.

On Jan. 29, 1924, Sentaro Otsubo purchased property in Lot No.1 Block C of the Mirikitani Tract from Frederick E. Steere and wife:

Lot No. 1, Block "C", of the Mirikitani Tract, (File Plan No. 233) situated on the Southwest corner of Mirikitani and King Streets, at said Kapa'akea, and described by meter and bounds as follows:—

Beginning at the Northeast corner of this lot, being also the Southwest corner of King and Mirikitani Streets, and running by true azimuths:—

1. 20 deg 55' 100.00 feet along the West side of Mirikitani Street;
2. 110 deg 55' 40.00 feet along Lot 2, Block C;
3. 200 deg 55' 100.00 feet along land owned by Jonah Kumalae to a 3/4 in pipe;
4. 290 deg 55' 40.00 feet along the South side of King Street to the point of beginning and containing an area of 4,000 square feet.

On Oct. 1, 1941, Kenjiro and Yakue Natsuyama, husband and wife, acquired the property from Sentaro and wife Yone Otsubo, Yakue's parents.

Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

On March 31, 1954, the widening (*makai* side) of King Street caused the Natsuyamas to deed "688 sq. ft.—a Portion of Lot No. 1, Block C of McKinley Park Tract to the City and County of Honolulu.

THIS INSTRUMENT, made this 26th day of February, 1954, by and between KENJIRO NATSUYAMA and YAKUE NATSUYAMA, husband and wife, as joint tenants, of Honolulu, City and County of Honolulu, Territory of Hawaii, hereinafter called the "Grantors," parties of the first part, THE CITY AND COUNTY OF HONOLULU, a municipal corporation of the Territory of Hawaii, whose business and post office address is Honolulu Hale, Honolulu aforesaid, hereinafter called the "Grantee," party of the second part, and YONE OTSUBO, widow, hereinafter called the "party of the third part."

WITNESSETH:

That the Grantors, in consideration of the sum of TWO THOUSAND FIVE HUNDRED FORTY-FIVE and NO/100 DOLLARS (\$2,545.00), being \$2,520.00 for land and \$25.00 for plants and shrubbery, to them paid by the Grantee, the receipt whereof is hereby acknowledged, do hereby grant, bargain, sell and convey unto the Grantee, its successors and assigns:

PARCEL 2 - of SOUTH KING STREET WIDENING (Makai Side). Between Isenberg and Coolidge Streets: Being a portion of Lot 1, Block C, of the McKinley Park Tract (File Plan 293), and being also a portion of S. P. 4479 and 7769, L. C. A. 7713, Apua 39 to Y. Kamahele, situate at the present West corner of South King and Coolidge Streets, at Kapahulu, Makiki, Honolulu aforesaid, and more particularly described as follows:

Beginning at the West corner of this parcel of land, and on the new Southeast side of South King Street, the coordinates of said point of beginning referred to Government Survey Triangulation Station "PUNAHONA" being 7,000.35 feet South and 8,234.07 feet East, and running by azimuths measured clockwise from true South:

1. 200° 55' 35.00 feet along remainder of S. P. 4479 and 7769, L. C. A. 7713, Apua 39 to Y. Kamahele;
2. 290° 55' 40.00 feet along the present Southeast side of South King Street;
3. 20° 55' 35.00 feet along the present Northwest side of Coolidge Street;

Thence along the new street line, on a curve to the left with a radius of 20.00 feet; the chord azimuth and distance being 152° 55' 31.20 feet;

S. 110° 55' 20.00 feet along the new Southeast side of South King Street to the point of beginning and containing an area of 688 square feet and being portion of the premises conveyed to said Kenjiro Natsuyama and Yakue Natsuyama by Santaro Otsubo and Yone Otsubo by deed dated September 2, 1941 and recorded in the Bureau of Conveyances at Honolulu aforesaid in Liber 1666 on Pages 497-498.

And the reversion, remainders, rents, issues and profits thereof, and all of the estate, right, title and interest of the Grantors both at law and in equity therein and thereto.

TO HAVE AND TO HOLD the same, together with all improvements, rights, easements, privileges and appurtenances thereon and thereto belonging or appertaining or held and enjoyed therewith, unto the said Grantee, its successors and assigns, forever.

And for the consideration aforesaid, the Grantors do hereby for themselves, their assigns and the heirs and assigns of the survivor of them, covenant and agree with the Grantee, its successors and assigns, that they are seized in fee simple of the above described premises; that same are free and clear of and free all encumbrances; that they have good right to sell and convey the same unto the Grantee, and that they will, their assigns and the heirs and assigns of the survivor of them shall, WARRANT and DEFEND the same unto the Grantee, its successors and assigns, forever, against the lawful claims and demands of all persons.

And for the consideration aforesaid, YONE OTSUBO, party of the third part, does hereby consent to the within conveyance by the said Grantors and does hereby release, release and quitclaim unto the Grantee, its successors and assigns, forever,

all of her right, title and interest in and to the above described premises.

IN WITNESS WHEREOF, KENJIRO NATSUYAMA, YAKUE NATSUYAMA and YONE OTSUBO have hereunto set their hands on the day and year first above written.

Kenjiro Natsuyama  
Yakue Natsuyama  
X (see back)  
Yone Otsubo

TERRITORY OF HAWAII  
CITY AND COUNTY OF HONOLULU } ss.  
On this 26th day of February, 1954, before me personally appeared KENJIRO NATSUYAMA and YAKUE NATSUYAMA, to me known to be the persons described in and who executed the foregoing instrument and acknowledged that they executed the same as their free act and deed.

My commission expires 1st 10/1955

TERRITORY OF HAWAII  
CITY AND COUNTY OF HONOLULU } ss.  
On this 26th day of February, 1954, before me personally appeared YONE OTSUBO to me known to be the person described in and who executed the foregoing instrument and acknowledged that she executed the same as her free act and deed.

My commission expires 1st 10/1955

Notary Public, First Judicial Circuit, Territory of Hawaii.

Witnesses: [Signatures]  
Notary Public, First Judicial Circuit, Territory of Hawaii.

Dated at Honolulu, Hawaii, this 26th day of February, 1954.

By [Signature] Clerk

This March 31, 1954 Deed shows that Honolulu City and County received from Kenjiro and Yakue Natsuyama 15 ft. off the King Street end of the property as well as a large curved (20 ft. radius) segment at the Coolidge Street corner—688 sq. ft. of Lot No. 1 Block C McKinley Park Tract.



Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

SOURCE:		TITLE: Kapaakea		DIV.	
BY: JY DATE: 5/19/54		DEED. ETC: D E E D		1941	
BY: DATE:		TMB 5030'41		27 09 34	
NO.	GRANTOR ETC.	AREA OF PARCEL	GRANTEE ETC.		
1.	D: Sentaro Otsubo & wf Yone Inst 45687 Bk 1666 p 497 Cons: \$1. love RS: 8/5/41 10/1/41 Des	4,000	To: Sentaro Otsubo & wf Yone - I/I Kenjiro Natsuyama & wf Yakue J/T - Rdm		
2.	TMB 1970'54 (2709-Road) JY 5/19/54 D: Kenjiro Natsuyama & wf Yakue To: City & County of Hon. 686; dropped into road.(King St.) Inst 171933 Bk 2806 p 487 Cons: \$2545. RS: \$3.50 2/26/54 3/31/54 Des Note: Sentaro Otsubo died on 2/6/52;(Adv. 2/7/52). Yone Otsubo quitclaim.	3,314	To: Yone Otsubo - I/I Kenjiro Natsuyama & wf Yakue J/T - Rdm		
3.	TMB 15812'70-71 LN/cy 1/25/71 R/S: Death of Yone Otsubo 12/5/51. Info per Kenjiro Natsuyama to Real Property, Tax Office, 12/9/70. F/D: 2709-34; Owners	3,314	Kenjiro Natsuyama & wf Yakue - J/T		
NOTE LAST AREA & GRANTEE FINAL DATA AS SHOWN ON TAX MAPS					

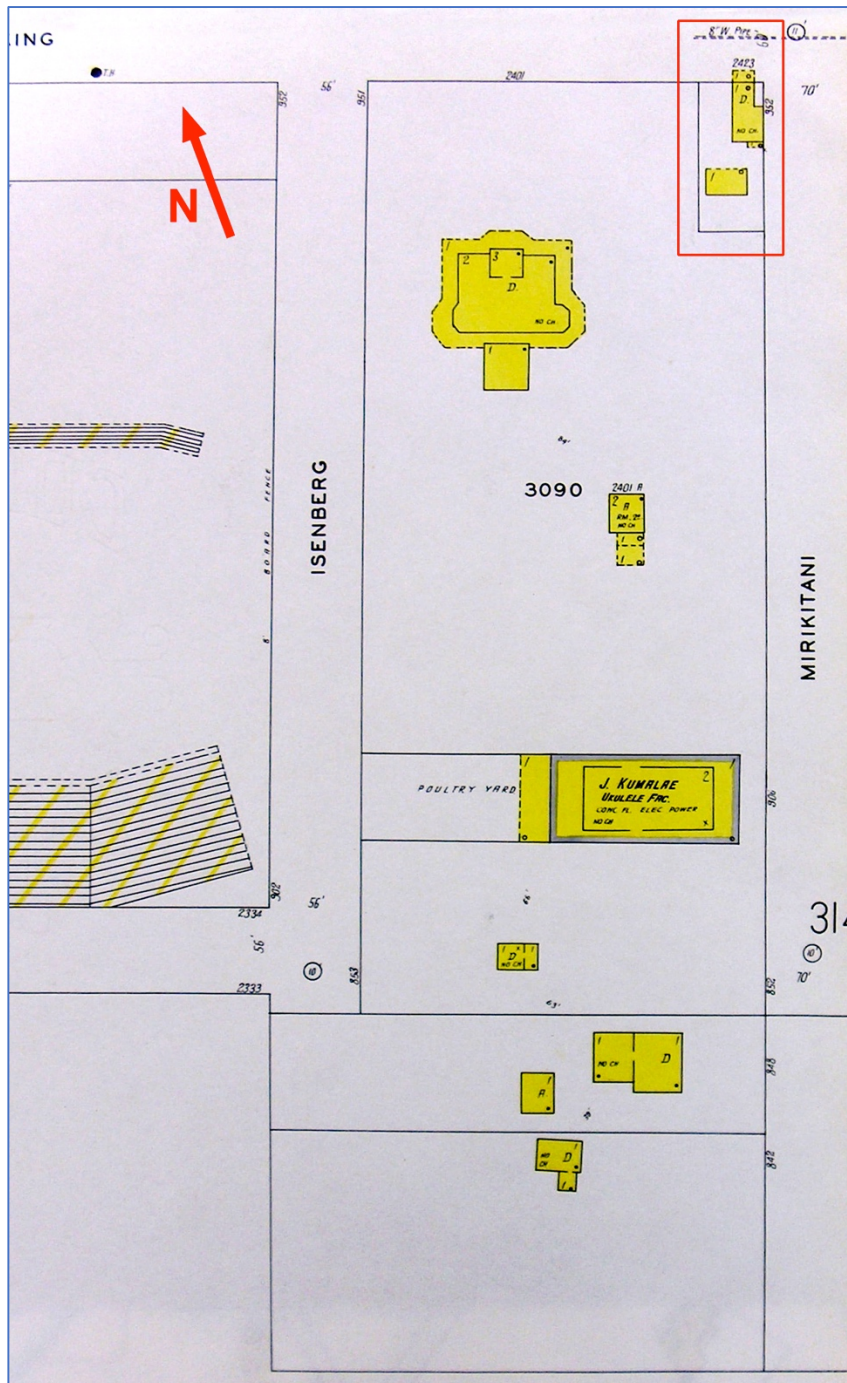
History Sheet/Field Book for Lot No. 1 Block C Mirikitani Tr FP recording up to the 1971 death of Yone Otsubo, and the full ownership passing to Kenjiro and Yakue Natsuyama.

In 1990, the Natsuyamas conveyed the property to the Kenjiro and Yakue Natsuyama Family Trust. (Please see Addendum B, Property Transfers Table, pp. 121-122.)



Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State



Post 1926 Sanborn Fire Insurance map with a red rectangle demarking the Otsubo property.

Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State



2017 Google earth satellite view with the Otsubo property outlined in red, the *makai* (southern) portion of the property was dedicated to the stone carving workshop area.

### The Stone Monument Business on the 944 Coolidge Property

The *makai* backyard of the house was an open area for the stone carving workshop, but as can be seen from the following photos, it had an uneven karst and soil surface. Transporting, positioning, and carving the extremely heavy monument stones required a sure-footed surface. Hence, Sentaro Otsubo likely procured, or was given, broken headstones from junk or salvage dealers to create a smooth working surface.

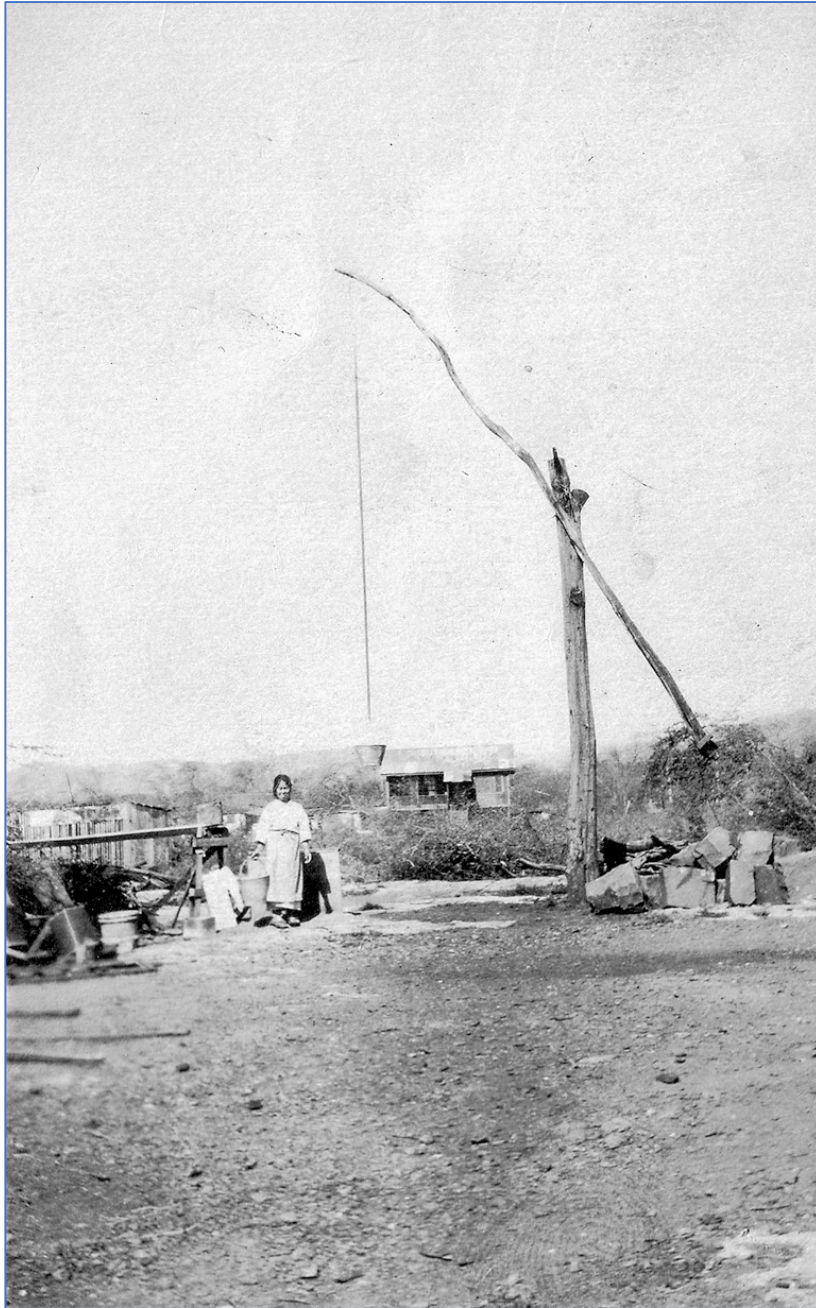


Otsubo Monument Works

Name of Property

Honolulu, Hawai'i

County and State



OTSUBO-NATSUYAMA FAMILY COLLECTION

Yone Otsubo in the early 1920s carrying water from the family well. In the right of the photo are the stones to be carved by Sentaro Otsubo. The Otsubo Stone Monument Shop was located on the 'Ewa *makai* corner of King and Mirikitani (Coolidge) Streets. (See also p 128 of the *Mo'ili'ili* book). Yone is standing on *pa'akea* (the top surface of the white karst). The camera is facing 'Ewa with Punchbowl in the background.

Otsubo Monument Works

Name of Property

Honolulu, Hawai'i

County and State



OTSUBO-NATSUYAMA FAMILY COLLECTION

Yone Otsubo, daughter Yakue, and friend in the 1920s. This photo shows the bucket for the well and stones for Otsubo's stone monuments in the background. Most of the kiawe trees on the property have been chopped down. Note the *pa'akea* visible on surface of yard in the foreground. The camera is facing 'Ewa. (See also p. 96 of *Mo'ili'ili* book).



OTSUBO-NATSUYAMA FAMILY COLLECTION

Harriet Natsuyama with her brother Eric, behind which is an armature scaffolding that Otsubo constructed to hold stones in an upright position while carving. The camera is facing Diamond Head.

Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State



**OTSUBO-NATSUYAMA FAMILY COLLECTION**

Otsubo's open air workshop. Note the massive block and timber support for the in-progress stone carving atop. The camera is facing *makai*.

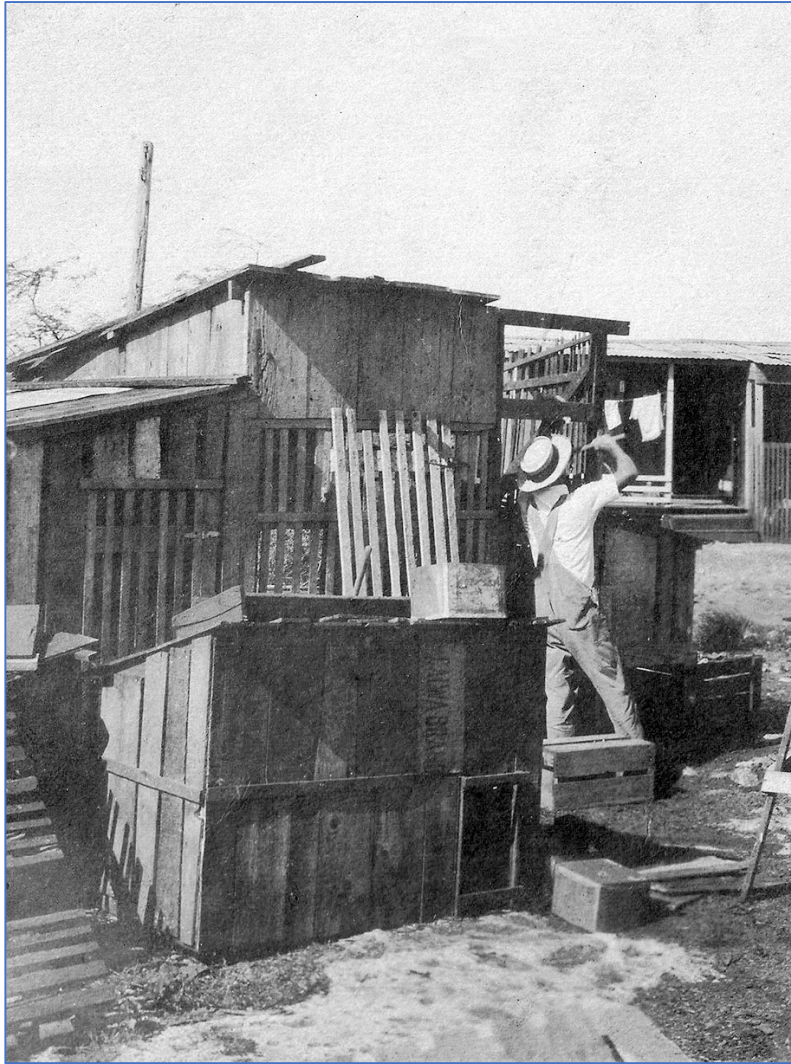


Otsubo Monument Works

Name of Property

Honolulu, Hawai'i

County and State



OTSUBO-NATSUYAMA FAMILY COLLECTION

Sentaro Otsubo building an additional *koya* (shed) for the storage of supplies for his work area. Note the *pa'akea* surface in the foreground. (ca. 1920s.) The camera is facing 'Ewa, slightly *mauka*.

4. and 5.

Phenomenological Approach of Visual and Tactile descriptions of the four artifacts/headstones and a Comparative Visual Taxonomical Analysis of Form (size, surface features, and pedestal mounting) with other extant headstones of the same time period and manufacturing techniques used on the artifacts and labor involved

Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

**Objects within the Otsubo Monument Works Site and  
Study of O'ahu Cemeteries in Existence in the 1880s (Photographs by Laura Ruby and  
Harriet Natsuyama)**



Left: A. Ellen. P. Kamakau; Right: N. Kepoikai

Historical Research Questions Regarding the Damaged Headstones Removed from Cemeteries  
and Then Located at 944 Coolidge Street

Hypothesis: Low land marshy next to Loko Pa'akea. Otsubo wished a flat working surface for Otsubo's heavy forge and anvil and carving workshop, and these headstones provided secure footing.

**Otsubo Monument Works**

Name of Property

**Honolulu, Hawai'i**

County and State

Hypothesis: Otsubo Monument Works business ordered stones from Japan and the mainland United States; and it is likely that damaged stones previously located in Honolulu cemeteries were purchased or acquired at a minimum cost from salvage or junk dealers in Honolulu. These stones were for adaptive reuse in a pavement structure.

Hypothesis: Otsubo "reused (buried) these stones through cultural practices" and they represent "human adaptations."

Hypothesis: Historically adaptive reuse of headstones can be seen at Ma'ema'e Cemetery, Honolulu and in a Google image.

Hypothesis: Otsubo covered the headstones with a thin (approximately .25") admixture of cement and sand for greater foot stability in and around his stone carving workshop.

Hypothesis: The Kamakau and Kepoikai markers come from the Roman Catholic Cemetery on King Street.

Hypothesis: In the Roman Catholic Cemetery, Ellen P. Kamakau and N. Kepoikai stones were possibly damaged due to high wind or ground slippage; small insignificant pins failed to hold the heavy stones upright; and they fell over and broke (or perhaps they were internally fractured).

Hypothesis: The Kamakau and Kepoikai stones are so similar as to have been carved at the same time, by the same hand and then presumably placed in the same location. They died three years apart.

Hypothesis: The Matajuro Arakawa monument came from the Makiki Cemetery where there is a large number of Japanese markers.

Hypothesis: Possibly Otsubo was commissioned to recreate the damaged Arakawa monument, though the stone thickness and roughness of carving is unlike Otsubo's carvings. The new replacement stone is relocated at the Makiki Cemetery.

**Types of Stone:**

Marble headstones were investigated (as all four stones found in the 944 Coolidge Street excavation were marble).

**Marble characteristics:**

Metamorphic rock created under earth's heat or pressure (calcium carbonate,  $\text{CaCO}_3$ ). Marble is about #3 on the hardness scale. Native bluestone (basalt) is #7 on the hardness scale, and imported granite (silica,  $\text{SiO}_2$ ) is also #7. These #7 headstones found in many O'ahu cemeteries are much more durable/harder than marble and do withstand weathering and breakage.



Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

**The Hawaiian A. Ellen P. Kamakau and N. Kepoikai Headstones:**

*Size*

Ellen's stone

40 inches tall

base is 21" wide

3 inches thick;

tymanum 12 inches high

Kepoikai's stone

41 inches tall

base is 23" wide

3 inches thick

tymanum 8 inches high



Verso sides of the two Hawaiian headstones. Cement was troweled on to these surfaces for safe walking and working.

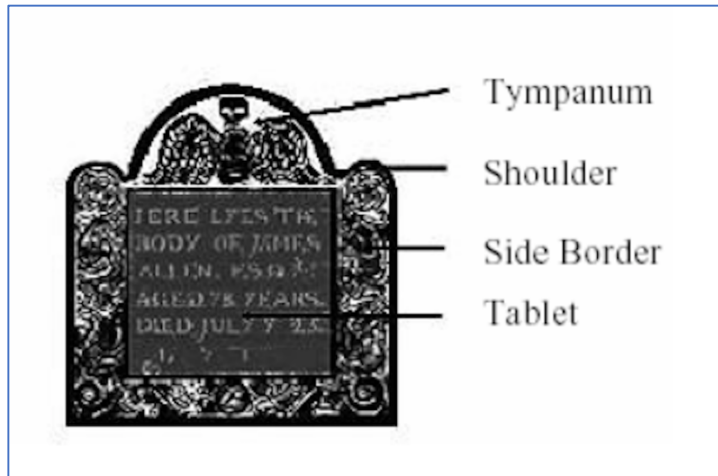
Otsubo Monument Works

Name of Property

Honolulu, Hawai'i

County and State

*Headstone Surface Characteristics–Headstone Ornamentation:*



Stone characteristic definitions from: *Early American Gravestones Introduction to the Farber Gravestone Collection* by Jessie Lie Farber  
Copyright 2003 American Antiquarian Society.

Types of engraving–(incising into the stone) and relief carving (projecting detail created by removing the area around the detail)

Lettering

Many nineteenth century stones are carved in:  
Copperplate Engraving,  
Caslon or Caslon-like type face,  
Block lettering, or  
Kanji

Borders

These are many and varied.

Tympanum and Side Border Sculptural Carving–these may depict special imagery that the deceased favored in life or sculptural low-relief of floral, architectural details, or religious nature.

The Text

In the 19th century Hawaiians knew exact places and names for everything on the land. The Land Commission Awards state specific land features; and many of the headstones found in our cemetery investigations have specific birth places and death places. Thus Ellen's stone says she was born at Kaopipa, a small portion (perhaps a mo'o 'aina) of Kipahulu. She died in Kahehuna, a now mostly-forgotten name for a Honolulu Lower Punchbowl neighborhood.



Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State



Engraved beveled lettering in Caslon or Caslon-like type face



Finely-detailed filigree border found on both stones is one of the points of similarity shared by both stones. The engraved lettering style is another point of cominality, and the shape of the tympanum another.

Otsubo Monument Works

Name of Property

Honolulu, Hawai'i

County and State



Kanji carving on the Matajuro Arakawa stone is a fine example of brushlike strokes designed so that the shadows create the characters. (No paint is needed to make the characters stand out.)

**Pedestals and Types of Mounting to Pedestals in the Original Disposition of the Hawaiian Artifacts/Objects:**

Some stones are inserted directly into the ground, but over time these stones will lean or fall over. Pedestals are either one or two stones high. They have larger girths than the headstones they support. They often have chamfered edges.

The headstones are affixed to the pedestal stones by one of two methods. Pin method—holes are drilled out at the base of the headstone and matching holes drilled into the pedestal. On average pins are about four inches long. The headstone is either set in place without mortar or mortared. The other method is the slotted pedestal mount and the pedestal stones are usually made of concrete. A deep opening is formed in the concrete. The slotted pedestal is often attached to a second pedestal stone. The headstone is set into the slot and mortared.

The pedestals extant in the curbed enclosure at the Roman Catholic Cemetery were most likely erected for the Kamakau and Kepoikai headstones. There are no pin holes or wear marks showing. Additional pedestal stones that would have fit the mortar imprints of the these extant stones. The headstones might have been placed in slots with pins fitting these smaller concrete pedestal rectangles.



Otsubo Monument Works

Name of Property

Honolulu, Hawai'i

County and State

In the pinned-type of mounting, iron pins often rust and expand/spall breaking the marble stone. The Kamakau stone pins were too shallow to support the heavy stone, and hence, broke the stone and caused it to fall. In the case of the Kepoikai stone, the pins rusted out and the iron pins broke causing the stone to topple. The slotted pedestal-type is sturdy, but those broken headstones are often a result of structural flaws in the marble.



This 29.5" pedestal and 24.75" wide mortar imprint is next to the Julia M. Kamakau stone in the Roman Catholic Cemetery curbed enclosure. It is likely the place for 21"-wide A. Ellen P. Kamakau's headstone. A missing top pedestal with holes for pins would have joined this pedestal to Ellen's heavy white marble headstone.



Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State



This extant pedestal within the curbed compound is 29.5" and has a 24" mortar imprint (27" chamfer to chamfer) is the likely place for the 23"-wide N. Kepoikai headstone. A now-missing top pedestal with holes for pins would have joined this pedestal to Kepoikai's heavy white marble headstone.



Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State



A. Ellen P. Kamakau and N. Kepoikai's heavy marble stones found at 944 Coolidge Street. Cement plastering is a later addition to the reverse sides of the stones by stonecarver Sentaro Otsubo. Left: Ellen's short pins were not sufficient to hold the weight of the heavy stone and the marble headstone toppled and broke. Right: Kepoikai's pins rusted out also causing the stone to topple. (The breaks in the middle of the stones look fairly clean and not weathered, so it's possible that the excavator shovel broke them.)

#### Examples of Weathered and Broken Marble Headstones

These marble stone examples date from the same 1880s-era as the two 944 Coolidge Street headstones.



Left: A weathered foliated/banded marble stone found at Kawaiaha'o Cemetery; Right: a weathered stone also found at Kawaiaha'o Cemetery.

Otsubo Monument Works

Name of Property

Honolulu, Hawai'i

County and State



Left: a weathered stone at O'ahu Cemetery; Right: a weathered broken and repaired stone at O'ahu Cemetery.



Left and right: Kawaiaha'o flawed stones that cracked as a result of weathering and moisture seeping into those flaws. These stones have slotted pedestals.



Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State



A Makiki Cemetery slotted pedestal formerly holding a very thin marble headstone (The broken pieces of the headstone are to the right in the grass below.)

Otsubo Monument Works

Name of Property

Honolulu, Hawai'i

County and State

**O'ahu Cemetery—The Gravesite of Samuel Manaiākalani Kamakau (historian) and his wife Sarah Hainakolo Kamakau.**

Samuel Manaiākalani Kamakau (1815-1876) and wife, Sarah Hainakolo (1824-1905) share a single bluestone marker having an unusual front and back inscription for husband and wife. This blue stone marker and pedestal originate in Hawai'i and it is likely that this relief block lettering style was carved by a stone carver on O'ahu. (In some documents the stone is incorrectly located at Mae'mae Cemetery.)



Front and verso of the single bluestone marker for Samuel Manaiākalani Kamakau (1815-1876) and wife, Sarah Hainakolo Kamakau (1824-1905).



Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

**Roman Catholic King Street Cemetery–The Kamakau Curbed-Enclosure Gravesite**



164"  $\leftrightarrow$  width;

^

|  
|  
|

v 296" length

Within the curbing: Front: From left to right: a concrete cross (no notation); tree stump; Julia Kamakau's headstone; and rectangular pedestal with white mortar imprint, likely for the A. Ellen P. Kamakau stone; Rear: a square pedestal; and rectangular pedestal with gray imprint, likely for the N. Kepoikai stone.

By measurements and assessments of the headstones and historical documents it is likely that the two Hawaiian headstones were originally in this curbed compound.

Otsubo Monument Works

Name of Property

Honolulu, Hawai'i

County and State



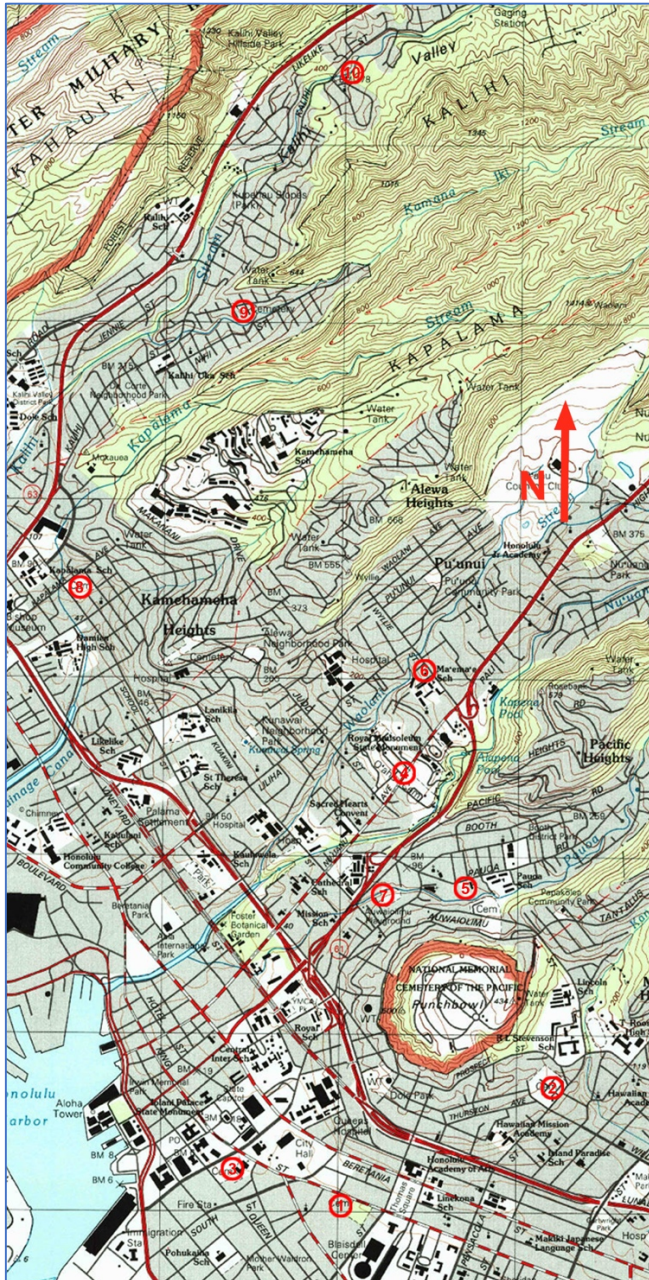
The Julia M. Kamakau (1887-1897) headstone is native blue stone. The scrolled border on her headstone suggests that she might have been a young scholar. Her burial site is within the curbed enclosure.



Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

## Possible Other Cemeteries, Grave Sites, and Grave Markers in Honolulu



- 1--Roman Catholic Cemetery (839 S. King Street)
- 2--Makiki Cemetery (1630 Pensacola Street)
- 3--Kawaiaha'o Church Cemetery (Punchbowl and S. King Streets)
- 4--O'ahu Cemetery (2162 Nuuanu Avenue)
- 5--Uluhaimalama Cemetery (355/352 Auwaiolimu Street)
- 6--Ma'e'ma'e Cemetery (originally a Kamakapili Church *apana* chapel and cemetery) (401 Wylie Street)
- 7--Kamakapili Church o Pauoa or Auwaiolimu-Pauoa Chapel (originally a Kamakapili Church *apana* chapel and cemetery) (2171 Pauoa Road)
- 8--Pu'e'a Cemetery (1440 N. School Street and Kapalama Avenue)
- 9--Kauilani Portuguese Cemetery in Kalihi (1617-1699 Violet Street and *makai* corner of Kamaikai Street)
- 10--Our Lady of the Mount Catholic Cemetery (originally a Portuguese church and cemetery grounds) (1614 Monte Street *mauka* on Kalihi Street)

This USGS map shows the locations of Honolulu cemeteries researched.

Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

## Marble Headstones from the 1880s Found in Honolulu Cemeteries

### The Roman Catholic King Street Cemetery





Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State



Top row, far right: the pin at the top of this headstone might have supported a finial





Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State



Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

**Ma'ema'e Apana Cemetery**



This is a standard military headstone used for many years as a stepping stone for (perhaps) the parsonage for Ma'ema'e Apana Chapel (Kaumakapili Apana Church). This is an example of headstone adaptive reuse.



The stepping stone is to the right of the concrete parsonage slab, looking 'Ewa.



Otsubo Monument Works

Name of Property

Honolulu, Hawai'i

County and State

O'ahu Cemetery





Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State





Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State





Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State





Otsubo Monument Works  
Name of Property

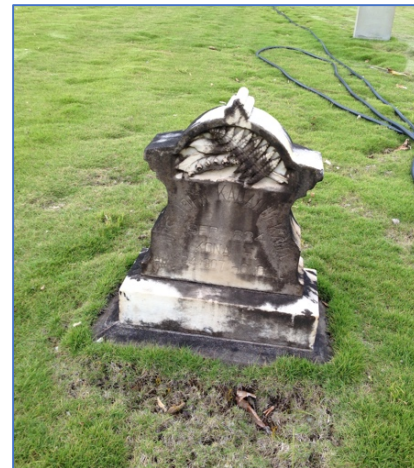
Honolulu, Hawai'i  
County and State



Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

**Kawaiaha'o Cemetery**





Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

**Uluhaimalama Cemetery—'Auwaiolimu (Pauoa)**



Also visited are these cemeteries, though there are very few, if any, 1880s grave markers: Pu'e'a Cemetery, Kaumakapili Church o Pauoa Apana or 'Auwaiolimu-Pauoa Chapel Cemetery, Our Lady of the Mount Catholic Cemetery, Kaulani Portuguese Cemetery, and Pōhakuloa Cemetery. Also, investigated is the Mō'ili'ili Japanese Cemetery—the documentation written by Laura Ruby, is now placed on the National Register of Historic Places.

Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

## The Hawaiian Artifacts/Objects

### The A. Ellen P. Kamakau and N. Kepoikai Headstones

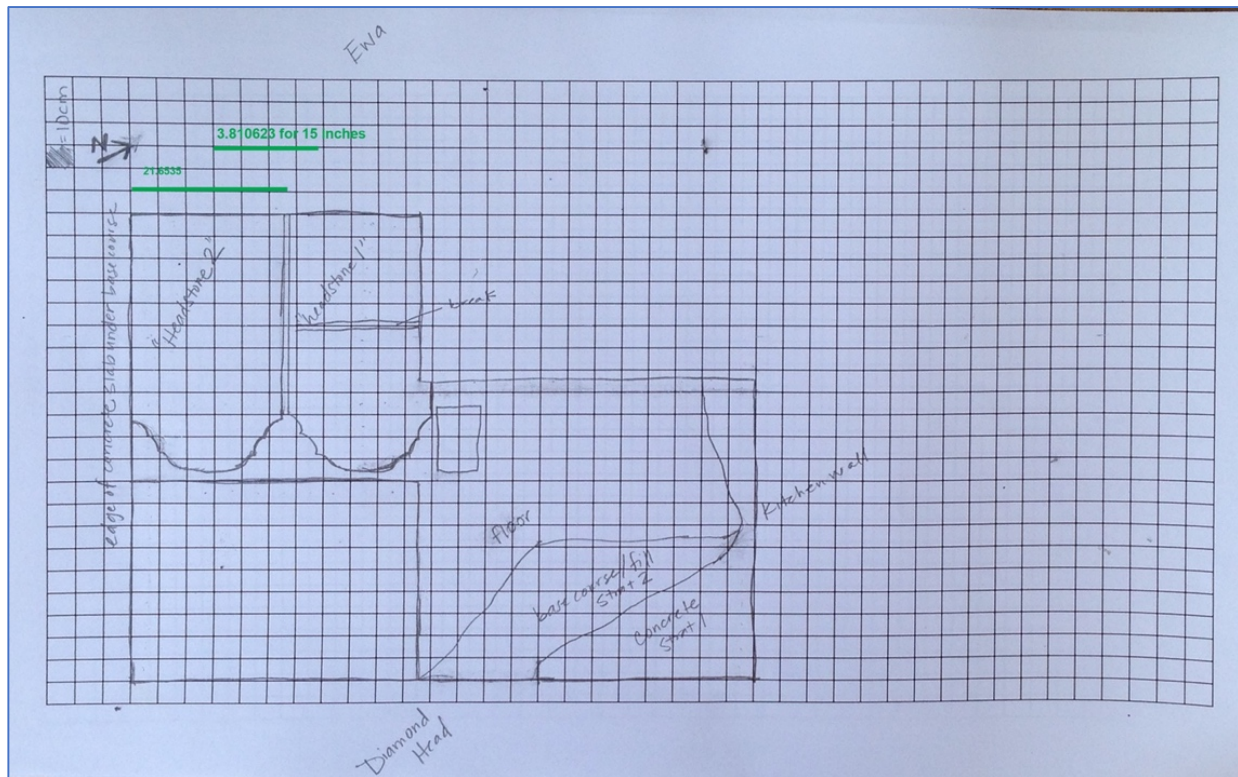


Left: A. Ellen P. Kamakau and; Right: N. Kepoikai Headstones



Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State



SKETCH: STEPHANIE HACKER

The March 2017 in-situ prewliminary archeological sketch on the first day of the excavation: Headstone 1–Kamakau; Headstone 2–Kepoikai. (Headstones 3 and 4 were subsequently discovered.)



Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

**The Matajuro Arakawa Japanese Stone**



Above: top portion of Headstone 3 which fits with the Headstone 3; Below: Headstone 3 excavated, but not recovered (as removal might have compromised the concrete slab above). It was found 22 inches below grade in Stratum 3.

Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

## The Blank Stone



Headstone 4 partially excavated and blank on both sides.

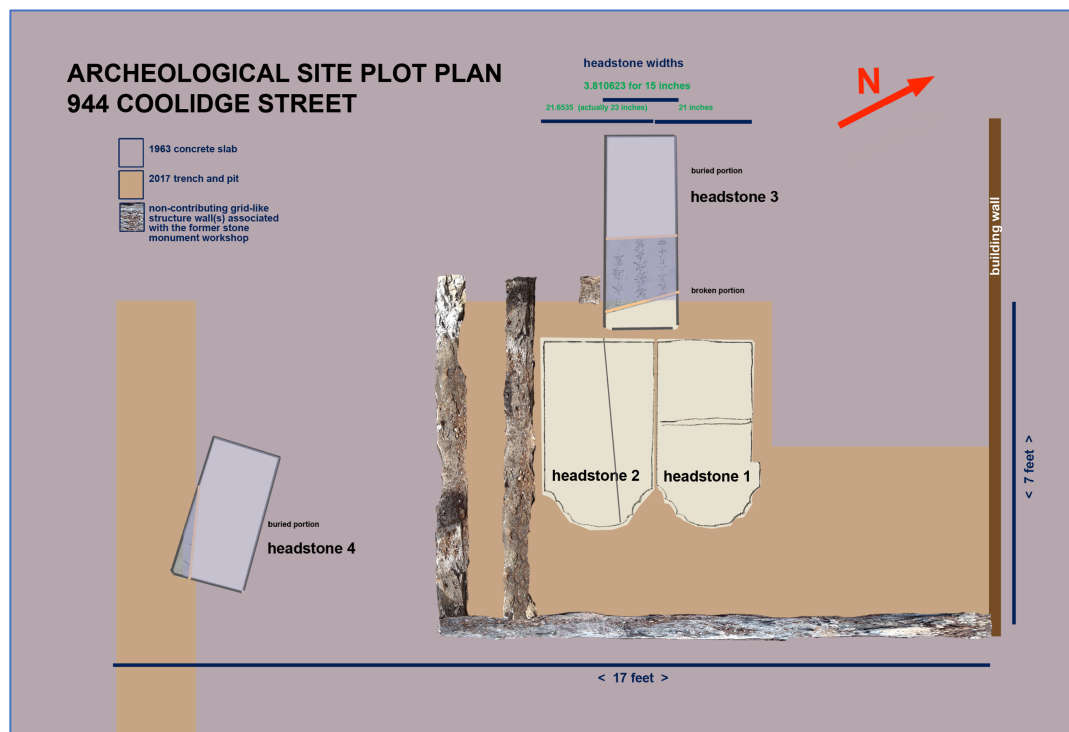


PHOTO SKETCH: LAURA RUBY

The October 2017 in-situ archeological sketch of the excavation: Headstone 1–A. Ellen P. Kamakau; Headstone 2–N. Kupoikai; Headstone 3–Matajuro Arakawa; Headstone 4–unknown.

Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State



Some square-cut nails found in stratum 3. These findings in this stratum cannot be determined as they might have come from the fill stratum (#2 above) from Honolulu Harbor or the Ala Wai Canal. Other scraps of metal were also found.



Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

**People Associated with the Artifacts and 944 Coolidge Street Property (Please see  
Addendum A–Historical Events Timeline, pp. 119-120)**

The Hawaiian Headstones

By measurements and assessments of the headstones and historical documents it is likely that the two Hawaiian headstones were originally in the curbed Kamakau-mā compound.

**A. Ellen P. Kamakau (1850-1884)**



A. Ellen P. Kamakau Headstone

As of January 2018, we have not been able to find specific information on A. Ellen P. Kamakau, but all the clues are there that she was a member of the extended Kamakau family. We have not found any documents directly linking historian Samuel Manaiakalani Kamakau or his son

Otsubo Monument Works

Name of Property

Honolulu, Hawai'i

County and State

Samuel Mahelona Kamakau with Ellen. The archives and libraries we searched are: Hawai'i State Archives (including First and Second Circuit Probate Documents, Land Commission Awards Index, and Lahainaluna Students Pamphlet), Bureau of Conveyances, Mission Houses and Library, Hawaiian Historical Society Library, Board of Health Records, and Catholic Archives.

**Kipahulu**

What we have found is geographical confirmation that all were associated with Kipahulu (Kipahulu: *Ka 'Aina O Ka Makani Ka'ili Aloha—Land of the Love-Snatching Wind*). Moku (large land division) on Maui.

The Kalanimakalii, Kamakau, Kepoikai, and Aluli families were closely intertwined. Much of the family interaction appears to have been on Maui on the Kipahulu family land (and also in Lahaina and Wailuku).

Kalanimakalii and Sarah Hainakalo Kamakau were brother and sister. Kalanimakalii was granted Land Commission Award 0451B in Kalena Ahupua'a 'Ili Kumuula [name of ancestor] in the Kipahulu district. (*Buke Mahele* 7 p. 753 for 5.68 acres)

Sarah Hainakalo was the wife of historian Samuel Manaiakalani Kamakau. They were married 1844 in Lahaina and lived in Kaopipa, Kipahulu where he was teacher and principal at Kipahulu School, from ca. 1845-46 to ca. 1862. In ca. 1860, Kamakau (and probably his wife) converted to Roman Catholicism. The family moved to Honolulu soon after their only daughter, Kukelani Ka'a'apookalani was born in December 1862. At the time of S.M. Kamakau's death in 1876 the *Lahui Hawaii* newspaper (September 7, 1876) reported that they had seven children of which there were three living at that time. The son, Samuel Mahelona, was born on Maui ca. 1840s and lived on O'ahu beyond his mother's death in 1905.

In 1848, the elder Kamakau brought a complaint against the government Tax Assessor for adjusting the boundaries on his family's Kipahulu property or for charging more in taxes. This was likely the Kalanimakalii and Sarah Hainakalo Kamakau family Land Commission Award.

Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

5115	<p><u>S. M. Kamakau</u> Me ka mahaloia mai          Ke hoakaka aku nei au no ke kuleana no          na Aupuni. Mai na Lina Auhau mua mai,          a hiki i koi manawa i lilo ai i Lina Au-          hau, a eia no iaia ka malama ana o keia          pa, no ka manasama o ma Whiston ma          Lina e lilo ia lakou, molaila, e homahe-          ma auanei ke Aupuni ke lilo, no ka mea,          na hanaia keia pa i ka makahiki 1841 e          ka paahao          Kipahulu 13 Jan 1848 } S. M. Kamakau.</p>
------	---

Historian Samuel Manaiakalani Kamakau would have been 33 years old at the time of this entry. He was a teacher and principal at Kipahulu School. At that time, he was a Congregationalist.

A. Ellen P. Kamakau was born in Kaopipa (or Kaupipa or Kaapipa) in 1850. This land is an elevated sea cliff with a long extended-peninsula jutting out into the ocean. Kaopipa is *makai* of the Kalanimakalii LCA land and within walking distance. It is also in waking distance to both the Kipahulu Congregational Church and St Paul's Roman Catholic Church—as well as the Kipahulu School where she might have been a student during the time of S.M. Kamakau's teaching tenure.

A November 23, 1894 article, in the newspaper *Ka Oiaio* mentions “At this place at Kaupipa is where the warehouse of the Kipahulu Sugar Co. stands, and there is a fishing shrine there for the ancient fishermen, and S. Mahelona Kamakau is the owner of that place, with his mother who is residing here in Honolulu.” (translation by Puakea Nogelmeyer) Samuel Mahelona Kamakau (b. ca. 1840s-d. post-1905) was the son of the historian S.M. and Hainakolo Kamakau. (The “here” refers to Kaehuna in Honolulu.)

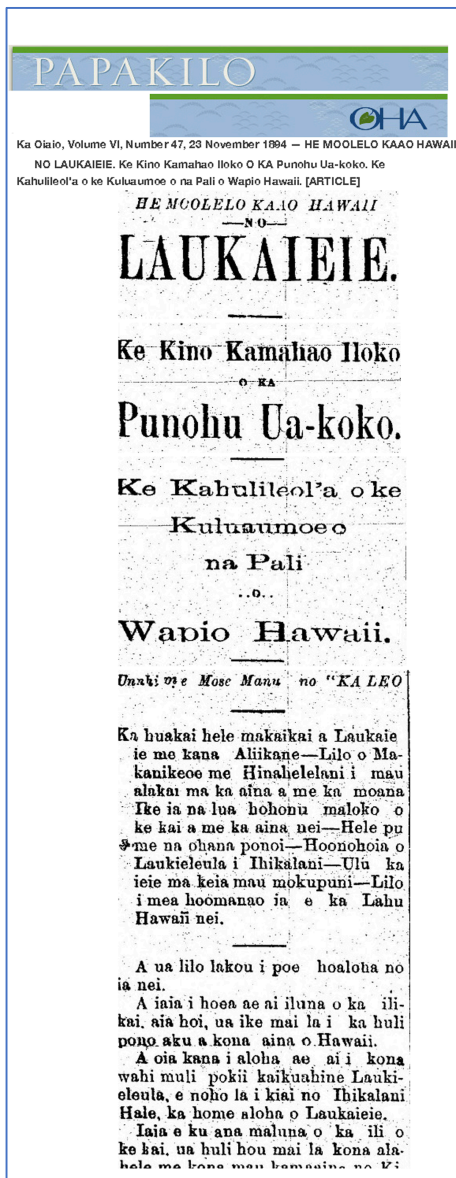


Otsubo Monument Works

Name of Property

Honolulu, Hawai'i

County and State



HE MOOLELO KAAO HAWAII NO LAUKAIEIE.

A ua hiki hou aku la lakou no Mokuahole, a ia Makanikeoe e noho ana malaila, aia hoi, ua hoi aku la na kino makani o keia mau mano a noho iluna o ko lana mau ha-ka, he kahu ke ano oia mea.

A ua hoolale aku i na mea a pau e pono ai ka laua malihini.

A no ka wa pokole, ua lako na mea a pau me ka hemahema ole.

A ua ike aku la oia i kekahi mau kanaka elua e holo mai ana maluna o ka waa a hiki i ka moku pohaku aia nei e noho ana.

A ua pane ia aku iaia ka huaolelo e keia mau kanaka e kau mai ana maluna o ka waa e hoi iuka e noho ai.

Ua ae aku la o Makanikeoe ia noi, a oia kana i olelo mai ai, e hoi e aku olua mamua, a mahope aku nei au, nole paha olua e pae iuka ua hiki mua au.

I loa no a pau keia mau olelo ana ua hala mua aku la ke keiki eueu o Waipio.

Aia oia ke huipu ala me na kahu mau mauka o ka aina, a ke hooko mo ala ko waho ia loko, a ke hikikii iho la ka ua o Eua iaia nei, ka ua mea he ona o ka awa.

A na ia mea i hookaulua i kona noho ana malaila, a hala ekolu la.

Aia keia wahi ma Kaupipa kahi e ku nei o ka hale waiho ukana o ka Hui Maliko o Kipahulu, he Kuula ia wahi na ka poe lawaia kahiko, a oia no o S. Mahelona Kamakau ka mea nona ia wahi me kona makua-hine ke noho nei ma Honolulu nei.

A oia paha kau e minau iho la i ka inoa o keia lua a ka honu i ahai ai ia Makanikeoe a me keia mau mau, oia iho keia o Kaulaia ka inoa o ua lua la, a o Koamahu a me Kahuhu ka inoa o ua mano kamaai-ua o Kipahulu, na laua i hookipa ia Makanikeoe, elike me na mea i la wa ia laua.

A mamui o ka hana lokomaikai a na ha-ka o keia mau mano, ua kuhikuhaku o Makanikeoe i ke kauwahi wai kupanaha loa maluna o Mokuapapa, kekahi uuku pohaku palahalaha mawaho pono aku o ka uapo o Kipahulu, kahi e ku nei o Claudine.

He wahi puka uuku poepoe kahi

KAMAKAU PROP KAUPIPA  
KIPAHULU HE MOOLELO KAAO  
HAWAII NO LAUKAIEIE.

This article mentions Kaupipa/Kaopipa, and it reads: "At this place at Kaupipa is where the warehouse of the Kipahulu Sugar Co. stands, and there is a fishing shrine there for the ancient fishermen, and S. Mahelona Kamakau is the owner of that place, with his mother who is residing here in Honolulu." (Thanks for the translation by Puakea Nogelmeyer)

Printed November 23, 1894, in the newspaper Ka Oiaio. In a serial publication of a legend entitled "He Moolelo Kaa Hawaii no Laukaieie. Ke kino Kamahao Iloko o ka Punohu Ua-koko. Ke Kahulileol'a o ke Kuluaumoe o na Pali o Waipio Hawaii."—Papakilo Database-kamakau-kaupipa\_Page\_2.tiff

Otsubo Monument Works

Name of Property

Honolulu, Hawai'i

County and State

o puka mai ai o ka wai a kahi i ke kai, elike me waiakakua, mauk-  
ae nei o Manoa.

A oia kana makana i na kamaai-  
na nana i hookipa iana.

A o ka lua o kana mea i haawi  
aku ai, oia no ke kino maoli o ka  
laau hana aloha, i kapaia kona  
inoa o Aneekapuahi.

A na kupono maoli no hoi keia  
wahi wai i puka mai ai maloko o  
ka pohaku i ka inu ia e na manoa.

Aia no ia wai ke kahi ala a hiki  
i keia wa.

Mahope iho o ka hale ana iana  
he mau la ma Kipahulu me ka ho-

aa o kela mau kanaka, e kali ala  
maluna o ka wai.

Ua haka aku ia o Makanikeoe e  
nana i kekahi lua ma ke kiowai o  
Kaboopuapua, he wahi lele kawa  
keia no na keiki kamaaina o Kipa-  
hulu, a he wahi luana hoi no na  
alii.

Aia maloko o keia lua kahi e no-  
ho ai ka pahi a me ka anae, a o ka  
hola i ka auhuhu ka mea e make  
ai ka ia maloko o keia lua, a hiki  
ma Kaluamoho ma kahi e ku nei  
ka hale wihiko ma Kipahulu.

Ua hele aku oia maluna o ka ai-  
na e hiki ma ka puka o ke kau-  
wahi ana i kapaia o Nawailamoa  
elua, ua komo koke aku oia hoea  
ma ka lua o Laka, mauka o Moku-  
halii, a mailaila, aku oia a hiki ma  
ka pali, kahi e puka la ka wai o  
Waiola.

A mai laila aku, hooa mauka o  
kekahi ponua nui palahalaha i ulu  
ia e na ano laau o ke kuahiwi, ua  
kapaia kona inoa o Kanupa, ua ho-  
ailonaia e ka poe hele kuahiwi i ka  
puna keokeo o ke kai maluna o ke  
kae o ua lua nei, i ole o pouno ke-  
kahi poe hele kuahiwi, a oia keka-  
ni hana naauao a ka poe kahiko.

Mahope iho oia manawa ana i  
hiki hou aku ai oia maluna o ke  
kuahiwi e pana aku la ia Koolau,  
na kahi o kela kiowai kaulana o  
Waiale.

He wahi makaikai ia na ka poe  
malihini.

A oia no hoi kekahi o na kiowai  
hohonu loa ma ke kuahiwi.

K ua huli hoi hou mai o Maka-  
nikeoe malalo o ka honua a hoea  
makai o Kuloa.

Aia manka mai o laila ka lua a  
waiho nei na waa o Lakaawahieloa  
a hiki i keia manawa.

Wahi a ko Kipahulu poe kama-  
aina, a he lua hoi i manao nui ia e  
kekahi poe e ike pono.

A peia no ka manao o ke alii ka  
Moi Kalakaua i make, a he mau  
lua e ae no kekahi ma Kipahulu.

Nolaila, aia a hiki aku i ka hope-  
na o keia moolelo, alaila, e hiki  
hou aku ana kawa e ka mea helu-  
helu i na sina la nana ka makani  
kaulana, he Kaili Aloha.

I keia wa a Makanikeoe e ike ala  
i na mea a pau oia aina, ua hoonee  
koke aku oia no Puunuu ka palena  
keia o Kipahulu, me ka aina nana  
keia mau huaolelo kaulana a Kuu-  
a i pahi ia ai ka hale i ke shi ma  
Lehoula ma Hana, Maui.

O Hana keia a ka ia iki.

Ka ia o Kama, ka ia o Lanakila,

Eia o Hana ia he aina au pehu.

Aia ma keia hele ana o ke keiki  
huli honua o Hawaii, ua hiki aku  
oia ma Hanakalo.

O ka lolo keia a kela keiki kaea-  
ka o Kauai pana ai, oia o Pikoaka-  
alala.

A haka keia wahi iana mahope,  
ua hiki aku oia ma kekahi lua, o  
kekahi mano kamaaina oia mau  
pali a me na lae kahakai.

Oia o Kaneikokala kona inoa, he  
mau makalae kapu keia, aole he  
mau mea kino kanaka, i pau i ka  
mano ma keia wahi, he kapu loa i  
keia mano.

Aia nae ia Makanikeoe i hiki aku  
ai ma kona hale lua, aole ona mea  
a ike mai i ka eue o Hawaii.

Aia oloko o kona lua ke noi ia  
la, a ke lalania ia la kona mau ao-  
ao a pau.

Ua hoea aku oia ma ka ipuka o  
keia lua maloko aku o ke kai ma-  
wana o ka pali o Ahao, a ua hiki  
aku oia ma Kanewai, ma ka lae o  
Paa ma Mulea, kahi o keia limu  
make o ulu ala a hiki wale no i ke-  
ia wa.

Ua hoakaka ka mea e kakau nei  
i keia moolelo huli i na mea pohi-  
hiki maloko o ke kakau mau Pae-  
moku nei.

Nolaila, aole he olelo, i koe no ia  
limu make.

Ia Makanikeoe ma keia wahi, ua  
ike iho la oia i kekahi lua e moe

ana kekahi pahi.

Ua hakiho pono aku oia i kona  
ano a hiki wale i ka manawa o ua  
pahi nei i hoi ai no uka o ka aina  
maloo.

A oia kana i ukali aku ai a hiki  
wale no i kona wahi mau e noho  
ai.

A ma ia lua oia e hana ia ai e  
kona mau kaha, e Hanea ka inoa  
o keia pahi.

Aia no keia lua ma hoi o ke ka-  
hawai o Alaula, ke hamaia la ko-  
na wahi.

He kokeke loa i ke alanui keia  
lua, e loa no ka ike i ke kamabele  
se uina i na kamaaina o Kooli.

Ua hele hou aku o Makanikeoe a  
hiki ma kahi o kela ahine kahiko  
o Hana Luatia kona inoa, a no ke-  
ia wahine ka mea i kapaia ai ka  
inoa o Hana a hiki i ka manawa.

A ma ka hooiui ia ana o ka Ape-  
na o Kahikini, Kaupo, Kipahulu  
a me Koolau, ua kapaia ka Apana  
o Hana.

November 23, 1894 article, in the newspaper *Ka Oiaio*

Otsubo Monument Works

Name of Property

Honolulu, Hawai'i

County and State

Another newspaper account records that the son, Samuel Mahelona Kamakau was building or rebuilding the church in Kipahulu. But it is not known which church, the Kipahulu Congregational Church or Catholic St. Paul's Roman Catholic Church.

Was Ellen a Kamakau by marriage to Samuel Mahelona or did the Kamakau family *hanai* her? (It does not appear that she was a daughter as Kukelani Ka'a'apookalani was declared an only daughter in 1862.) It is possible that Ellen was married to another Kamakau from Kaopipa. But she probably moved with S.M. and Hainakolo Kamakau to Honolulu and Kahehuna.

**Kahehuna**

The mid-19<sup>th</sup> century saw many individuals moving from rural island locations to increasingly-urban Honolulu. The head of the household, historian Samuel Manaiakalani Kamakau, and his extended family moved to Honolulu in ca. 1862. Apparently the Kahehuna neighborhood located in Honolulu, in the Lower Punchbowl area, near Royal School and Emma Street, was the zone where a cluster of Hawaiian families of means resided. The Kamakau residences at 1557 and 1559 Emma Street in Kahehuna was also near Noa Aluli's law offices on Emma Street and the Aluli family home on Kamamalu Street. On Yuklin Aluli's mother's side of the family, her ancestress, Lipeka (whose daughters were Kaiulani's half-sisters), owned a residence where the Pacific Club is now located. (Yuklin Aluli, correspondence, 2017).

These Kamakau family deaths are recorded at Kahehuna:

1876–Samuel Manaiakalani Kamakau died at his home in Kahehuna.

1884–Ellen died in Kahehuna

1897–Julia M. Kamakau also died in Kahehuna. (b. September 16, 1887 [in Kaumakapili, Honolulu near the intersection of Smith and Beretania]-d. May 9, 1897 [at Kahehuna]). (Was Julia the historian's granddaughter? Was she a daughter from Samuel Mahelona Kamakau's (not Ellen's) 2<sup>nd</sup> or 3<sup>rd</sup> marriage? Julia's grave site is located in the Kamakau curbed-compound in the Roman Catholic Cemetery on King Street. Research suggests that gravesites for Ellen and Noa Kepoikai are also there.

1905–Hainakolo Kamakau died in Kahehuna

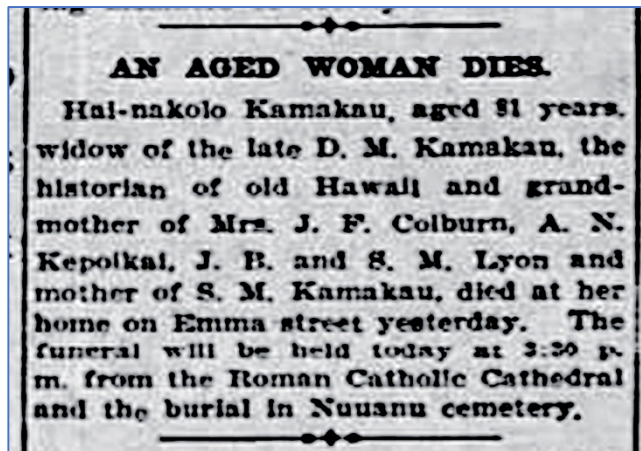


Otsubo Monument Works

Name of Property

Honolulu, Hawai'i

County and State



1905 06 14 *Pacific Commercial Advertiser*. p. 9 c. 2.

N. Kepoikai (1832-1881)

Maui

Otsubo Monument Works

Name of Property

Honolulu, Hawai'i

County and State



Noa Kepoikai Headstone

The intersection of Noa Kepoikai and historian Kamakau, by way of the brother-sister family connections (Kaleimakalii and Hainakolo) was likely on Maui and possibly in Kipahulu Maui (though also in Wailuku and Lahaina). Both men worked in the government, in law enforcement and the judiciary. This was before the Kamakaus moved to Honolulu.

Noa Kepoikai, Yuklin Aluli's great-great grandfather, was a descendant of the chief Naihe. When Noa Kepoikai married Kaunuiholelo/Kaunuhi, the daughter of Kaleimakalii and the niece of Hainakolo Kamakau (and Yuklin Aluli's great great grandmother), he joined the Halualani-Papaikaniau Maui family line. (Kaleimakalii, Hainakolo's brother, had received LCA 4510B as recorded in the *Buke Mahele* for an award in the Alaemai or Aleamai Ahupua'a, in addition to Kalena Ahupua'a 'Ili Kumuula.) Noa and Kaunui Kepoikai lived in Wailuku as did their children, George Kapeau, Sarai/Sarah Kalai and Auwae Noa Kepoikai. Sarah married John T.

Otsubo Monument Works

Name of Property

Honolulu, Hawai'i

County and State

Aluli and son Noa Aluli moved to Honolulu and set up his attorney's office on Emma Street in the Kahehuna and purchased his residence just *mauka* of Kahehuna in Auwaiolimu.

Noa Kepoikai's grave might have been unmarked and the family assumed it was on Maui. A possible grave site, according to family legend, is that he was buried in the sand hills of Wailuku. But he might also have been buried on family land in Kipahulu in LCA 4510B. The fact that Kepoikai's headstone says "In Memory of" suggests that the Roman Catholic Cemetery on King Street was not his actual resting place, but rather a site honoring Kepoikai's life in stone.

Noa Kepoikai died in 1881, and his Second Circuit Probate 1168 file is at the Hawai'i State Archives. An inventory of his estate listed the fishing rights to Kahului Harbor, nets, champagne, and a debt owed to David Crowningburg, etc.). When something passes through probate there is not a deed, and so Noa Kepoikai's estate passed to his three children, George Kepoikai (who died on Molokai), A.N. Kepoikai (who died on Maui and whose wife Rose survived him by some 40 years and his portion of the Kepoikai Estate was sold after her death, died on Maui). Sarai/Sarah Kalai Aluli's (Yuklin Aluli's great grandmother) interest was inherited by Yuklin Aluli's grandfather Noa Aluli (who died on O'ahu), and his brothers William and Webster.

The connection of the families continued at Kahehuna. Hainakolo Kamakau's great grand-nephew was Auwae Noa Kepoikai living in Wailuku. Samuel Mahelona Kamakau (the son) was living with his mother at Emma Street. In the 1930s John T. Aluli was practicing law on Emma Street and had his residence in Auwaiolimu, just *mauka* of Kahehuna. It is likely that these family members traveled between their lands on Maui and O'ahu.



Otsubo Monument Works

Name of Property

Honolulu, Hawai'i

County and State

The Japanese Headstone

**Matajuro Arakawa (d. 1876)**

Matajuro Arakawa (荒川又十郎) of HIMS *Tsukuba* (筑波) died and was buried in what became the first Japanese Navy cemetery outside Japan. By 1899, 17 IJN sailors were buried there. In 1876, Arakawa was an (Apprentice?) Seaman Second Class (二等若水夫 *nitou waka suifu* '2-class young waterman'). The right column on the Arakawa Makiki replacement tombstone reads Dai Nippon Kaigun 'Imperial Japanese Navy.' Special thanks to Joel Bradshaw for his excellent linguistic expertise and for connecting our Mō'ili'ili Japanese inadvertent-find headstone to the replica located here at the Makiki Cemetery.



Located in the Makiki Cemetery this is Arakawa's second or possibly third replacement stone. It is 33 inches tall (add a few more inches for slot pedestal placement) 14 inches wide and 1.25 inches thick (the thinness of this marble makes it very fragile). The original Arakawa stone is about 2+ inches thick.

Otsubo Monument Works

Name of Property

Honolulu, Hawai'i

County and State

Arakawa's stone is the earliest date among the 17 Meiji-era Imperial Japanese Navy sailors who died in the Pacific between 1876 and 1899 are also buried in the Makiki Cemetery.

In the same Makiki Cemetery enclosure is a memorial to the *gannen-mono* pioneers. Many of the earliest Japanese immigrants to Hawai'i in 1868 and 1886, many of whom never married and thus left few *Nisei*, were interred in Makiki Cemetery which thus came to include the first Japanese cemetery in Hawai'i.



This 1927 memorial also in the Japanese enclosure in the Makiki Cemetery is dedicated to the pioneering immigrants of 1868. It was before the picture-bride era.

Otsubo Monument Works

Name of Property

Honolulu, Hawai'i

County and State

Sentaro Otsubo (1872-1952)



**OTSUBO-NATSUYAMA FAMILY ALBUM/BOOK**

Otsubo family: front, seated: left, Yone Otsubo; right, daughter Yakue Otsubo; rear, standing Sentaro Otsubo. (1924)





Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

Examples of Otsubo's carvings:



Left: the headstone of Asakichi and Moyo Inouye, grandparents of the late Senator Daniel K. Inouye. This granite stone was carved by Otsubo, a long-time friend of the Inouye family. This is in the style of Japanese American headstones of the first half of the twentieth century. This and dozens of monuments carved by Otsubo can be found in the Mō'ili'ili Japanese Cemetery, and can be located by using the book by Harriet Natsuyama called, *Carved in Stone*. Right: Otsubo-Natsuyama family *haka* (grave) also carved by Otsubo is located in the Mō'ili'ili Japanese Cemetery.



## Otsubo Monument Works

Name of Property

Honolulu, Hawai'i

County and State



University of Hawai'i Founders Gate carving by Otsubo. The inscription states: *Malama ae o no lahui apau ke ola ke kanaka*—"Above all nations is humanity." (The Founders Gate was created by Ralph Fishborne in 1933.)

### Community Ties and This Gold Medal



OTSUBO-NATSUYAMA FAMILY COLLECTION

In 1924 Sentaro Otsubo was awarded this gold coin for extra ordinary community service. Soon after moving into his home, Otsubo started going through the neighborhood door-to-door with his *lampu* at night to solicit funds and support to establish a permanent Japanese language school in Mō'ili'ili. The school eventually became the Mō'ili'ili Community Center which flourishes to this day.



Otsubo Monument Works

Name of Property

Honolulu, Hawai'i

County and State

"The inscribed side reads: Hawaii Territory of U.S.A (米領-*Bei-ryo-Bei* [rice] stands for U.S.A). To Mr. Sentaro Otsubo (unknown kanji) Otsubo Sentaro Shi [means person or Mister]. This unknown kanji is something positive, like an honorific or praise). Mō'ili'ili (in katakana-Mo-i-ri-ri) Japanese Language School.

The reverse side shows flags of U.S. and Japan, and the inscription, Japanese Language School (*Nihon-go Gakko*-note use of old kanji for *Gak-ko* instead of 学校) Public Recognition [Award] (表彰 *Hyo-sho*) 1924".

Also, as the Otsubo-Natsuyamas lived next door to the Kumalaes, Harriet remembered that she and her grandmother, Yone, were once invited to a luau on the Kumalae property and "They had an *imu* (fire pit) for the kalua pig. The best kalua I ever had!" (Harriet Natsuyama, Interview, 2017) This indicates that Mō'ili'ili was a multi-ethnic neighborhood in the 1920s-1940s, and still is today.

### Conclusion

This document presents the historic context of the Mō'ili'ili 944 Coolidge Street property: the property itself, the property transfers, the purchase by Sentaro Otsubo, and the pavement structure made up of 19<sup>th</sup> century objects/artifacts found on the site. The property has historic integrity though no historical remains can be seen on the site today. This setting constitutes an historical property, and the historical adaptive reuse of even-older artifacts.

The 944 Coolidge Street property may be one of an intact collection of archaeological materials related to mid-20<sup>th</sup> century stone carving, as well as to mid-19<sup>th</sup> century object carving and grave objects. The site and objects connected with it represent both these time periods. Within the excavated area there were no intrusive or inconsistent artifacts in the site, and no signs of disruptive human activity.

Sentaro Otsubo was a stone carver skilled in both Japanese and English carving and was much appreciated by the community. He unwittingly, and without intentional malice, reused historical 19<sup>th</sup> century artifacts so that he could better carry out his professional activities at his workshop. De-sanctified headstones were delivered to the Otsubo Monument Works on the 944 Coolidge Street property. Otsubo laid the stones for the foot-safe pavement required by his professional stone carving activities in his workshop. History is recorded on the Otsubo's many monuments which originated at this site. He commemorated the lives of immigrant Issei who had arrived starting in 1885, and are remembered in Hawaii's cemeteries. He made the Jizo monument that overlooks the sea at Bamboo Ridge to protect those who fish there. And his life intersected with higher education as he participated in making the gateway to the University of Hawai'i, with inspirational and aspirational carvings for future students, one of whom was his granddaughter Harriet Natsuyama.

Otsubo Monument Works

Name of Property

Honolulu, Hawai'i

County and State

It is also the history of prominent Hawaiian families intertwined with the marble headstones of A. Ellen P. Kamakau and N. (Noa) Kepoikai. It shows the inter-connections of Hawaiian families moving between the islands of Maui and O'ahu in the 19th and early 20th centuries.

Additionally, it is the history, commemorated in Hawai'i, of Japanese seamen who lost their lives at sea or on the foreign soil of Hawai'i. This included the first Japanese Navy man, Matajuro Arakawa, whose broken gravestone was discovered on the Otsubo site, and whose new gravestone stands in a place of honor in Makiki Cemetery.

The period of significance began in 1924 when Otsubo purchased the property identified as 944 Coolidge Street and continued to his death in 1952. This period of significance saw the Otsubo Monument Works recognized as an important center of commerce and cultural activity in the Mō'ili'ili and wider Honolulu community.

The level of significance for the Otsubo Monument Works is at the important locally historical level as representative of the development of Mō'ili'ili Town. It is significant at the local level under Criterion A (History/Events), and is eligible for the Hawai'i and National Registers of Historic Places. The Otsubo Monument Works property is locally significant under National Register Criteria of Historic Functions "Industry/Processing/manufacturing facility." The site is a well-documented local example of a commercial manufacturing site, and the property meets the Registration Requirements established for the Commercial property type.

Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

---

## 1. Major Bibliographical References

**Bibliography** (Cite the books, articles, and other sources used in preparing this form.)

- 1868 *Honolulu Directory*  
1890: *Directory and Handbook of the Kingdom of Hawai'i* (Honolulu: San Francisco: George Bowser and Co.).  
1884 *McKenney Directory of Hawaii*  
Aluli, Yuklin. Correspondence, 2017.  
Bishop, S.E., surveyor-cartographer. Hawaiian Government Survey Waikīkī map.1881.  
*Buke Mahele* 1-6 (6-11). 1848. [Land Commission Award 7713\*O, Apana 39 RP 7789 (or 4475) in Waikiki Ahupua'a 'Ili Kapa'akea/Pa'akea to Victoria Kamamalu.  
*Buke Mahele* 7. p. 753.1848. [Land Commission Award 0451B in Kalena Ahupua'a ['Ili Kumuula] of Kipahulu district. 5.68 acres.] to Kalanimakalii.  
Bureau of Conveyances (Territory of Hawai'i), Deed, Bk340/pp 498-99, May 22, 1911.  
Bureau of Conveyances (Territory of Hawai'i), Deed, Bk 475/p240-42, Sep 6-7, 1917.  
Bureau of Conveyances (Territory of Hawai'i), Deed, Bk 508/p429-31, June 23, 1919  
Bureau of Conveyances (Territory of Hawai'i), Deed, Bk550/p219, Mar. 23,1920  
Bureau of Conveyances (Territory of Hawai'i), Deed, Bk683/p115, Apr 5, 1923.  
Bureau of Conveyances (Territory of Hawai'i), Deed, Bk699/p29, Sep11, 1923.  
Bureau of Conveyances (Territory of Hawai'i), Deed, Bk711/pp 154-58, Dec 11, 1923/Jan 1924.  
Bureau of Conveyances (Territory of Hawai'i), Deed, Bk722/p31-33, Jan 29, 1924.  
Bureau of Conveyances (Territory of Hawai'i), Deed, Bk1666/p497-98, Sep 5, 1941/Oct 1, 1941.  
Bureau of Conveyances (Territory of Hawai'i), Deed, Bk2806/p487-89, Mar 31, 1954.  
Bureau of Conveyances (State of Hawai'i), Lease, 1989.  
Bureau of Conveyances (State of Hawai'i), Deed, 1990.  
Dakin Fire Insurance map, 77-239. San Francisco: Dakin Publishing Co.1906  
*Directory of Hawai'i 1880*. (Honolulu; San Francisco: George Bowser and Co.)  
Farber, Jessie Lie. *Early American Gravestones: Introduction to the Farber Gravestone Collection*. (Worcester, Massachusetts: American Antiquarian Society) 2003.  
*Fifteenth Census of the United States, 1930*. (Washington, D.C.: National Archives Records and Administration).  
*Hawaiian Almanac and Annual for 1877*  
*Hawaiian Gazette, The*. (Honolulu, Hawaii). Friday, June 16, 1905.  
"He Moolelo Kaa Hawaii no Laukaieie. Ke kino Kamahao Iloko o ka Punohu Ua-koko. Ke Kahulileol'a o ke Kuluuamoe o na Pali o Waipio Hawaii." A serial publication of the newspaper *Ka Oiaio*. (Papakilo Database-kamakau-kaupipa\_Page\_2.tiff ) November 23, 1894.*He Papainoa O Na Kumu, Na Kahu A Me Na Haumana A Pau O Ke Kulanui O Lahainaluna Mai Ka Hoomaka Ana O Ke Kula*. A Hiki I Keiawa. Ianuari, 1846.  
(Lahainaluna Seminary teachers and students)



**Otsubo Monument Works**

Name of Property

**Honolulu, Hawai'i**

County and State

*Honolulu, Hawai'i, City Directory U.S. City Directories, 1821-1989* [database on-line]. (Provo, UT, USA: Ancestry.com Operations, Inc.) 2011.

*Lahui Hawaii*. September 7, 1876. p. 2.

Lane, J.C., editor. *Hawaiian Directory and Handbook of the Kingdom of Hawai'i*. (San Francisco: McKenney Directory Co.) 1888. ([DirectoryOfHawaii-1889.pdf](#))

Lao, Chester. "Manoa Valley: Fact and Fiction." Manuscript, n.d. (circa post 1989).

Lyons, C.J. and W.A. Wall-cartographers. Hawaiian Government Survey "Section of Waikiki" map Reg. 1144 (RP 7789). 1884.

Natsuyama, Harriet. "Carved in Stone." (unpublished) 2009.

Natsuyama, Harriet. Interview, 2017.

*Polk-Husted Co.'s Directory of Honolulu and the Territory of Hawai'i*. (Honolulu: Polk-Husted Directory Co.) 1924-1925, 1930-1931, 1934-1935, 1941-42, 47.

Probate P-1168 Noa Kepoikai (k). Second Circuit Court documents. Hawai'i State Archives.

Probate P-1330 Kaleimakalii (k). Second Circuit Court documents. Hawai'i State Archives.

Pukui, Mary Kawena, Samuel E. Elbert, & Esther T. Mookini. *Place Names of Hawai'i*. (Honolulu: University of Hawai'i Press). 1976.

Ronck, Ronn. *Ronck's Hawaii Almanac*. (Honolulu: University of Hawaii Press) 1984.

Ruby, Laura, editor. *Mō'ili'ili—The Life of a Community*. (Honolulu: Mō'ili'ili Community Center). 2005.

Sanborn Map Company. Sanborn Map Company. "Honoka'a, Hawai'i County, Hawai'i." (Teaneck, New Jersey: Sanborn Map Company). 1914.

Thrum, Thomas G. "Brief Sketch of the Life and Labors of S.M. Kamakau, Hawaiian Historian" *Annual Report 1918* (Honolulu: Hawaiian Historical Society). 1918.

*Twenty-Sixth Annual Report of the Hawaiian Historical Society for the Year 1917*. (Honolulu: Paradise of the Pacific Press). 1918

---

**Previous documentation on file (NPS):**

☐ preliminary determination of individual listing (36 CFR 67) has been requested

☐ previously listed in the National Register

☐ previously determined eligible by the National Register

☐ designated a National Historic Landmark

☐ recorded by Historic American Buildings Survey # \_\_\_\_\_

☐ recorded by Historic American Engineering Record # \_\_\_\_\_

☐ recorded by Historic American Landscape Survey # \_\_\_\_\_

**Primary location of additional data:**

☒ State Historic Preservation Office

Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

- ☐ Other State agency  
☐ Federal agency  
☐ Local government  
☐ University  
☒ Other

Name of repository: Laura Ruby, 509 University Ave #902, Honolulu, HI 96826;  
Harriet Natsuyama, 944 Coolidge St. Honolulu, HI 96826

**Historic Resources Survey Number (if assigned):** \_\_\_\_\_

---

## 2. Geographical Data

**Acreage of Property** 0.0761

Use either the UTM system or latitude/longitude coordinates

### **Latitude/Longitude Coordinates (decimal degrees)**

Datum if other than WGS84: \_\_\_\_\_  
(enter coordinates to 6 decimal places)

- |              |            |
|--------------|------------|
| 1. Latitude: | Longitude: |
| 2. Latitude: | Longitude: |
| 3. Latitude: | Longitude: |
| 4. Latitude: | Longitude: |

**Or**

### **UTM References**

Datum (indicated on USGS map):

☐ NAD 1927    or    ☒ NAD 1983

Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

- |             |                        |                          |
|-------------|------------------------|--------------------------|
| 1. Zone: 4Q | Easting: 621885.95 m E | Northing: 2364998.54 m N |
| 2. Zone:    | Easting:               | Northing:                |
| 3. Zone:    | Easting:               | Northing:                |
| 4. Zone:    | Easting :              | Northing:                |

**Verbal Boundary Description** (Describe the boundaries of the property.)

Starting from, northwest corner of the parcel and proceeding clockwise 20 feet on the *mauka* side x 28.28 feet on the hypotenuse of the radial curve at Coolidge and King Streets x 65 feet on the Diamond Head side x 40 feet on the *makai* side x 85 feet on the 'Ewa side, and back to the point of origin.

**Boundary Justification** (Explain why the boundaries were selected.)

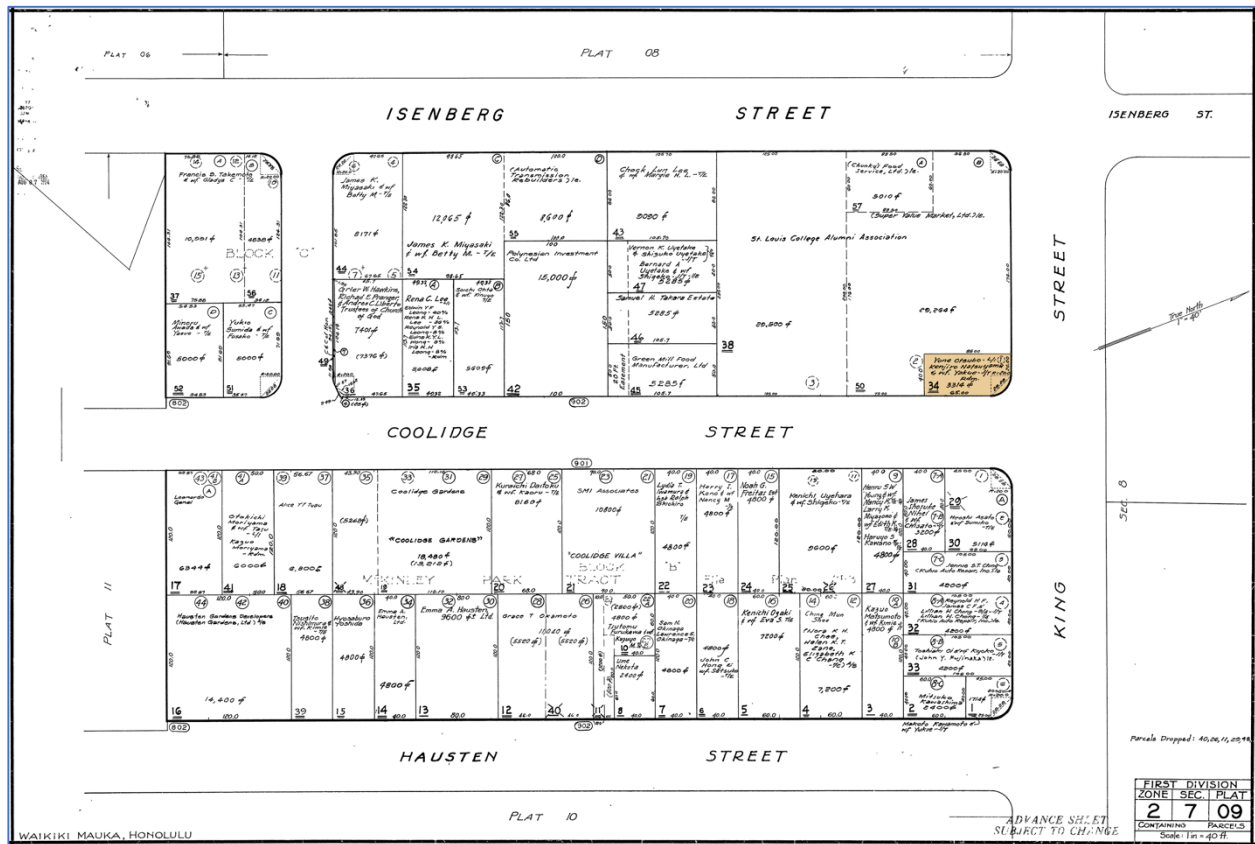
The historic property boundaries remained the same since 1923, but in 1954 the Honolulu City and County King Street widening project took 15 feet from the King Street *mauka* boundary and a large (approximately 20 feet) curved radius at the Coolidge and King Streets corner.



Otsubo Monument Works  
Name of Property

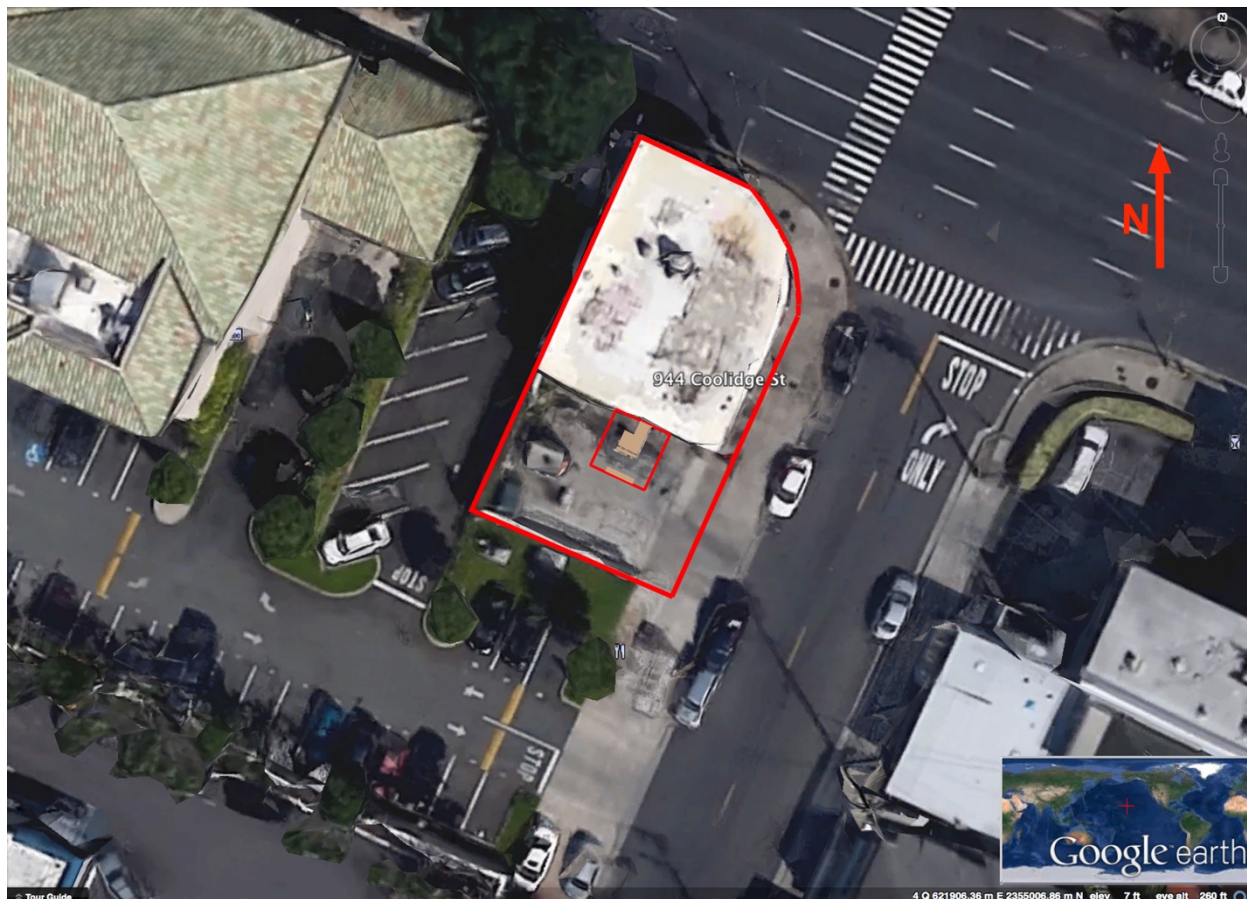
Honolulu, Hawai'i  
County and State

Tax Map Key 2-7-09: 034



Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State



2017 Google earth site of excavation. Tan area is the excavated trench and pit.

### 3. Form Prepared By

name/title: Laura Ruby MA and MFA  
organization: \_\_\_\_\_  
street & number: 509 University Ave #902  
city or town: Honolulu state: Hawai'i zip code: 96826  
e-mail lruby@hawaii.edu  
telephone: 808 366-0847  
date: March 28, 2018

Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

### Additional Documentation

Submit the following items with the completed form:

- **Maps:** A **USGS map** or equivalent (7.5 or 15 minute series) indicating the property's location.
- **Sketch map** for historic districts and properties having large acreage or numerous resources. Key all photographs to this map.
- **Additional items:** (Check with the SHPO, TPO, or FPO for any additional items.)

### Ownership

Harriet Natsuyama (Kenjiro Natsuyama Trust Estate and Yakue Natsuyama Trust Estate)  
944 Coolidge Street, Honolulu, HI 96826

### MAPS– MOILIILI–MAUI–HONOLULU

#### OTSUBO MONUMENT WORKS PROPERTY MAP TABLE

1	1987	O'ahu Pre- <i>Māhele Moku</i> and <i>Ahupua'a</i> map prepared by Hawaiian Studies Institute Kamehameha Schools.
2	1998	USGS 24000 Honolulu Quad showing a portion of the Mō'ili'ili area demarked in red.
3	1998	USGS Honolulu Quad locating the 944 Coolidge Street property demarked in red.
4	2017	Honolulu, HI 96826–locating the 944 Coolidge Street property on Google Map outlined in red.
5	2017	Honolulu, HI 96826–locating the 944 Coolidge Street property and the approximate site of the inadvertent archeological finds on Google Map outlined in red. Tan indicates trench and pit excavation.
		<b>Historic Mō'ili'ili Maps</b>
6	1881	Historic Hawaiian Government Survey Waikīkī map, S.E. Bishop, surveyor-cartographer–showing a portion of the Waikīkī Waena Mō'ili'ili area. 944 Coolidge Street area demarked in red.



Otsubo Monument Works

Name of Property

Honolulu, Hawai'i

County and State

7	1901	Historic map showing a Portion of Kapa'akea Waikīkī, O'ahu, Arthur C. Alexander, surveyor-cartographer. 944 Coolidge Street area demarked in red.
8	Ca. Post 1926	Historic Sanborn Fire Insurance map showing the 944 Coolidge Street (Mirikitani Street) property demarked in red.
9	Ca. Post-post 1926	Historic Sanborn Fire Insurance map showing the 944 Coolidge Street property demarked in red.
10	1932	Historic Tax Map Key 2-7-09: 034 map with 944 Coolidge Street property in orange.
		<b>Historic Kaopipa–Kīpahulu–Kaupō Maps</b>
11	1881-84	Historic Kīpahulu and Kaupō Maui Reg1782WIDE, Government Survey Office 1881-84, W.D. Alexander and E.D. Baldwin, surveyors-cartographers, showing Kaopipa area in the blue rectangle.
12	1894	Historic Reg1115WIDEtracing map of Kīpahulu and East Kaupō, Maui locale demarking Kaopipa (on this map spelled Kaapipa) point and wharf in blue, Catholic church in green, protestant Congregational churches in red, schools in purple, and the Kīpahulu mill in brown.
13	1894	Historic Reg1115WIDEtracing map detail of Kaopipa in blue.
		<b>Historic Kahehuna and Kewalo (Honolulu) Maps</b>
14	1912	Historic Honolulu Town fire map and overlays of other maps showing the Kahehuna neighborhood demarked in red and Kewalo area in green.
15	1882	Historic Reg1072 Kewalo Kai map showing the Kamakau purchase area as demarked in green on this map and as well as on map 15. The J. Booth Estate became the Ward Estate located on the <i>makai</i> side of King Street opposite Thomas Square. The Kewalo location was known as "The Plains"—a largely open area with rice fields and swamp, as well as ponds. This map was likely drawn before Kamakau's death (1876), but before the newer Monsarrat survey of 1883 (15). It is very likely that this is the Samuel Manaiākalani Kamakau, historian, but at this time there we have found no Bureau of Conveyances numbers to corroborate this information. Kamakau's wife, and or son, Samuel Mahelona Kamakau, may have sold the property to the Ward family.

Otsubo Monument Works  
Name of Property

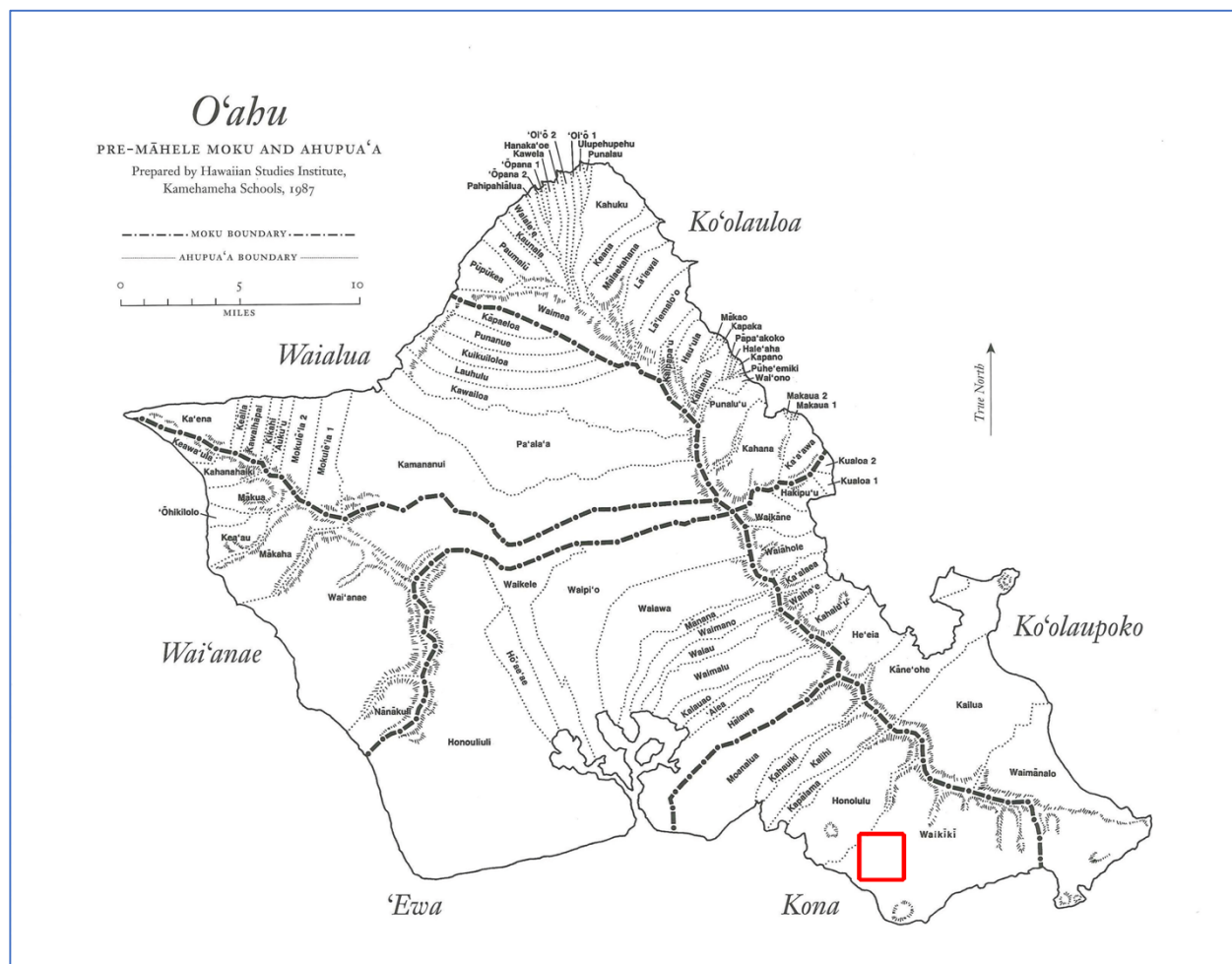
Honolulu, Hawai'i  
County and State

16	1883	Historic Old Plantation, map Reg1075WIDEtracing showing property owned by Samuel Manaiākalani and Sarah Hainakolo Kamakau (historical maps often retain the names of earlier property owners, or possibly this is his heir, son, Samuel Mahelona Kamakau and wife) in green in the Kewalo Thomas Square area or "The Plains," M.D. Monsarrat, surveyor. It appears that this property surrounds but does not include a pond. The Roman Catholic cemetery is 'Ewa on King Street.
17	1893	Historic Fort and School South map Reg1714, Walter E. Wall, surveyor. Kahehuna Land Commission Awards are in green. The red line is the 'Ewa "boundary" of Kahehuna.
18	1906	Dakin Fire Insurance map 77-239 of Emma Street near School Street, Kahehuna, Honolulu where both Kamakaus and Kepoikais either lived or worked.

Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

- 1987 O'ahu Pre-Māhele Moku and Ahupua'a map prepared by Hawaiian Studies Institute Kamehameha Schools.





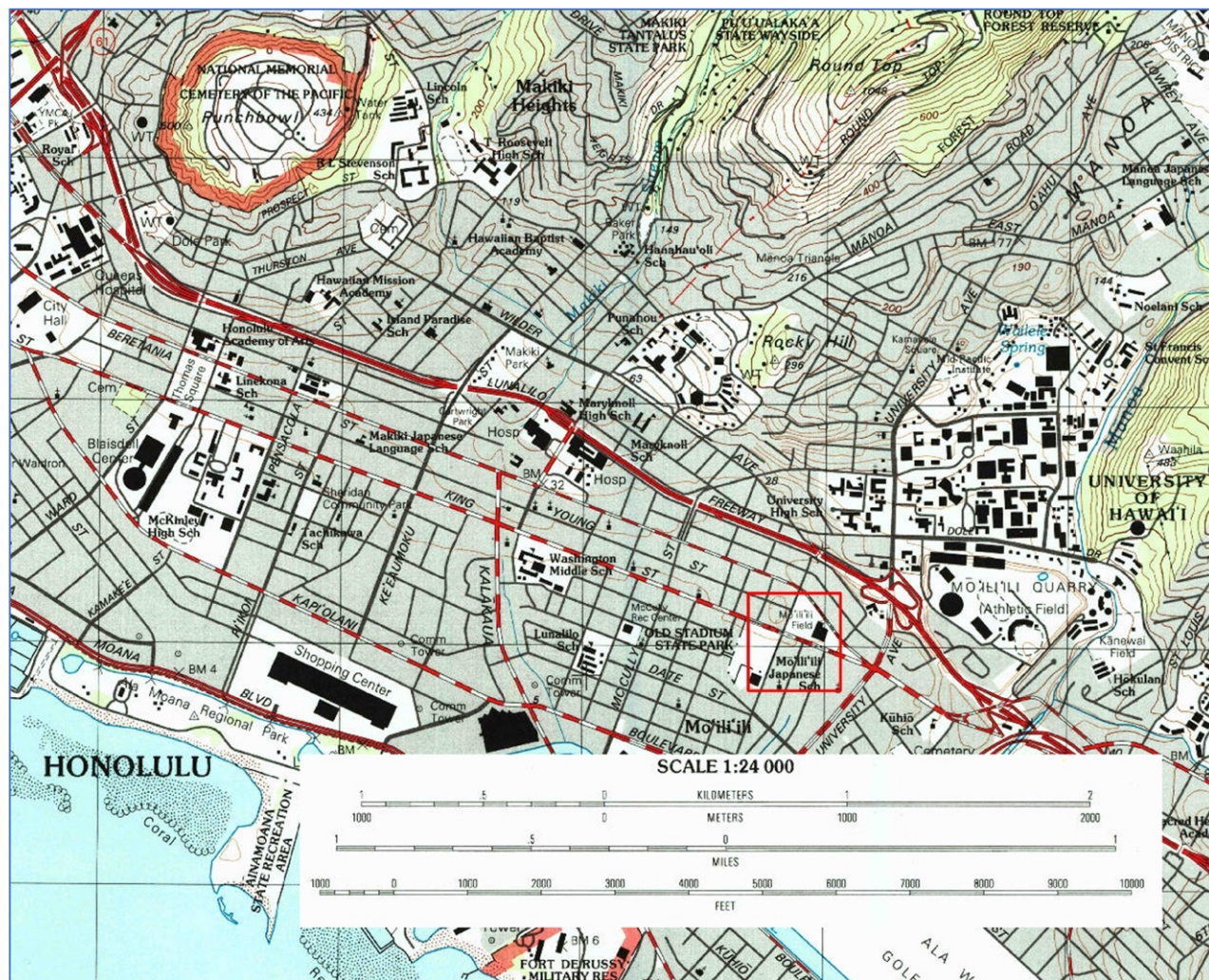




Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

3. 1998 USGS Honolulu Quad locating the 944 Coolidge Street property demarked in red.





Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

4. 2017 Honolulu, HI 96826—locating the 944 Coolidge Street property on Google Map outlined in red.

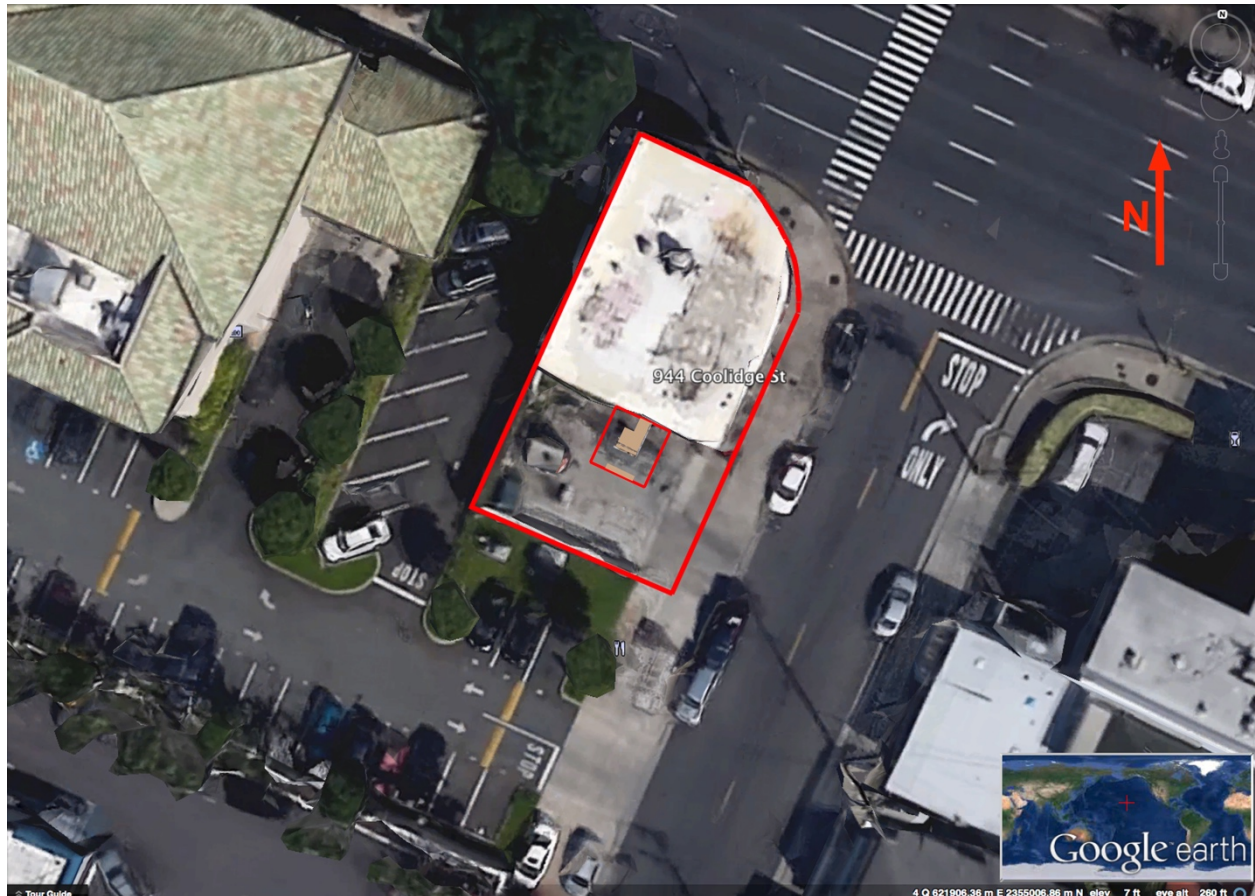




Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

5. 2017 Honolulu, HI 96826—locating the 944 Coolidge Street property and the approximate site of the inadvertent archeological finds on Google Map outlined in red. Tan indicates trench and pit excavation.



Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

5a. (detail)

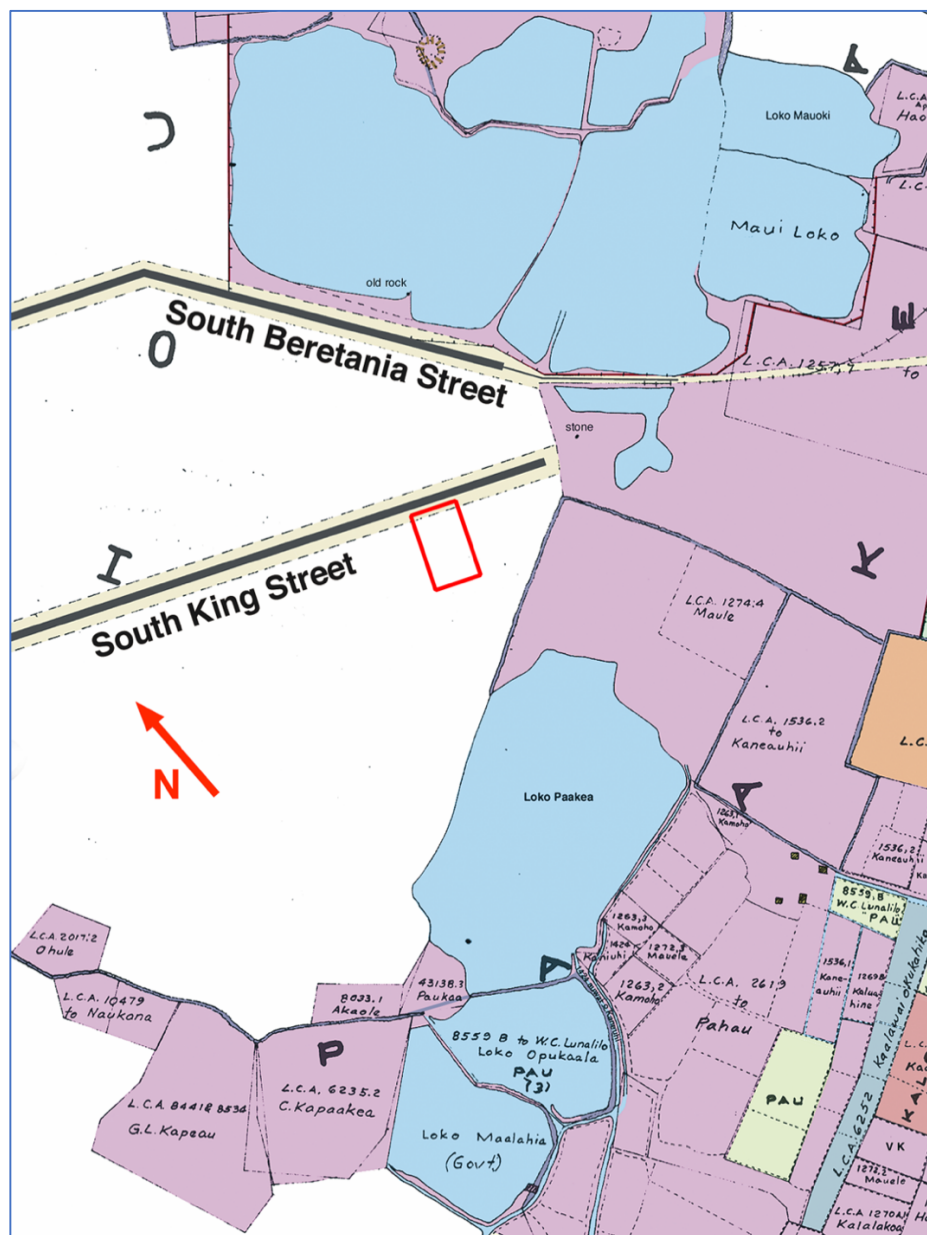


Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

## Historic Mō'ili'ili Maps

6. 1881 Historic Hawaiian Government Survey Waikīkī map, S.E. Bishop, surveyor-cartographer—showing a portion of the Waikīkī Waena Mō'ili'ili area. 944 Coolidge Street area demarked in red.

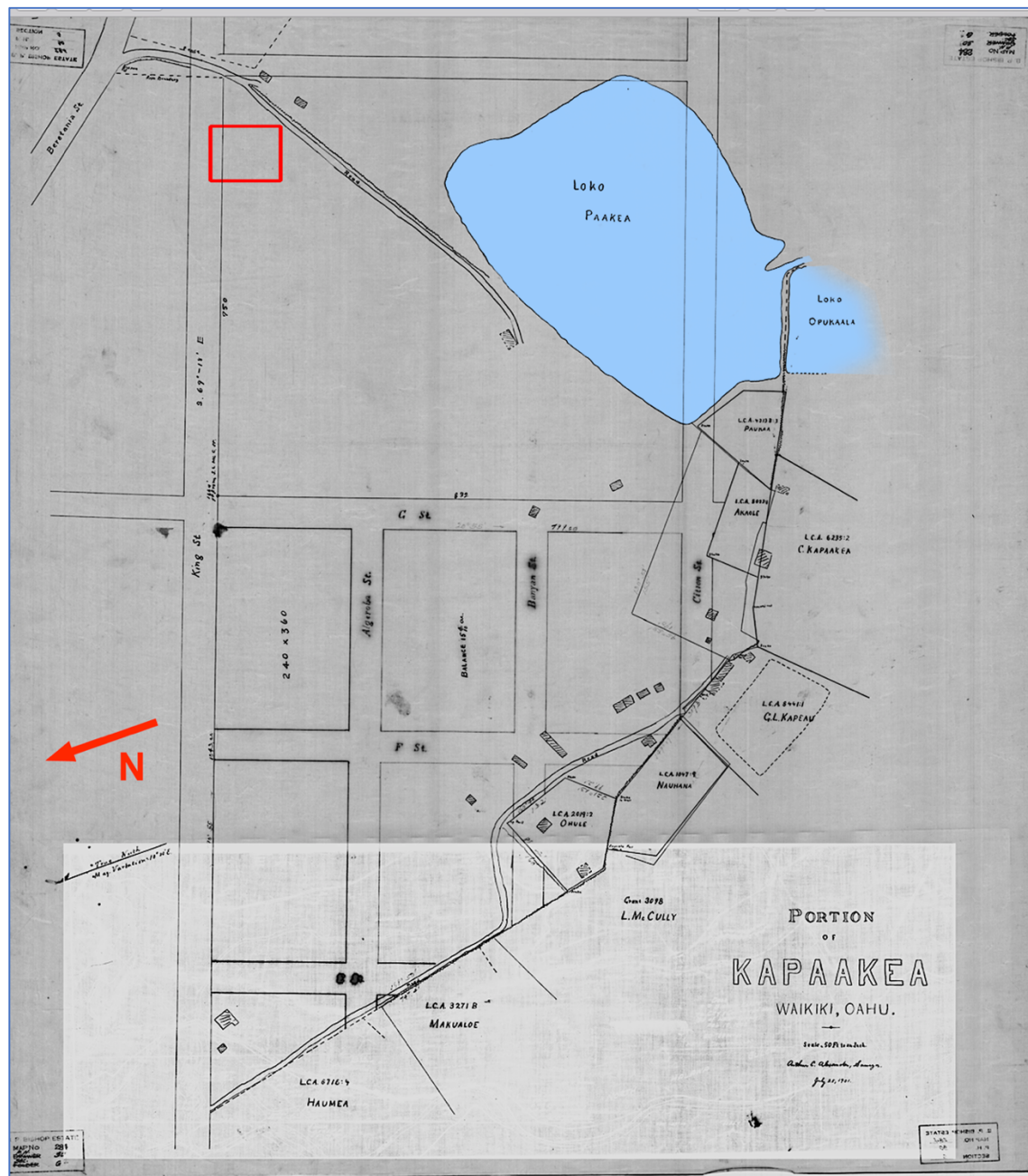




Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

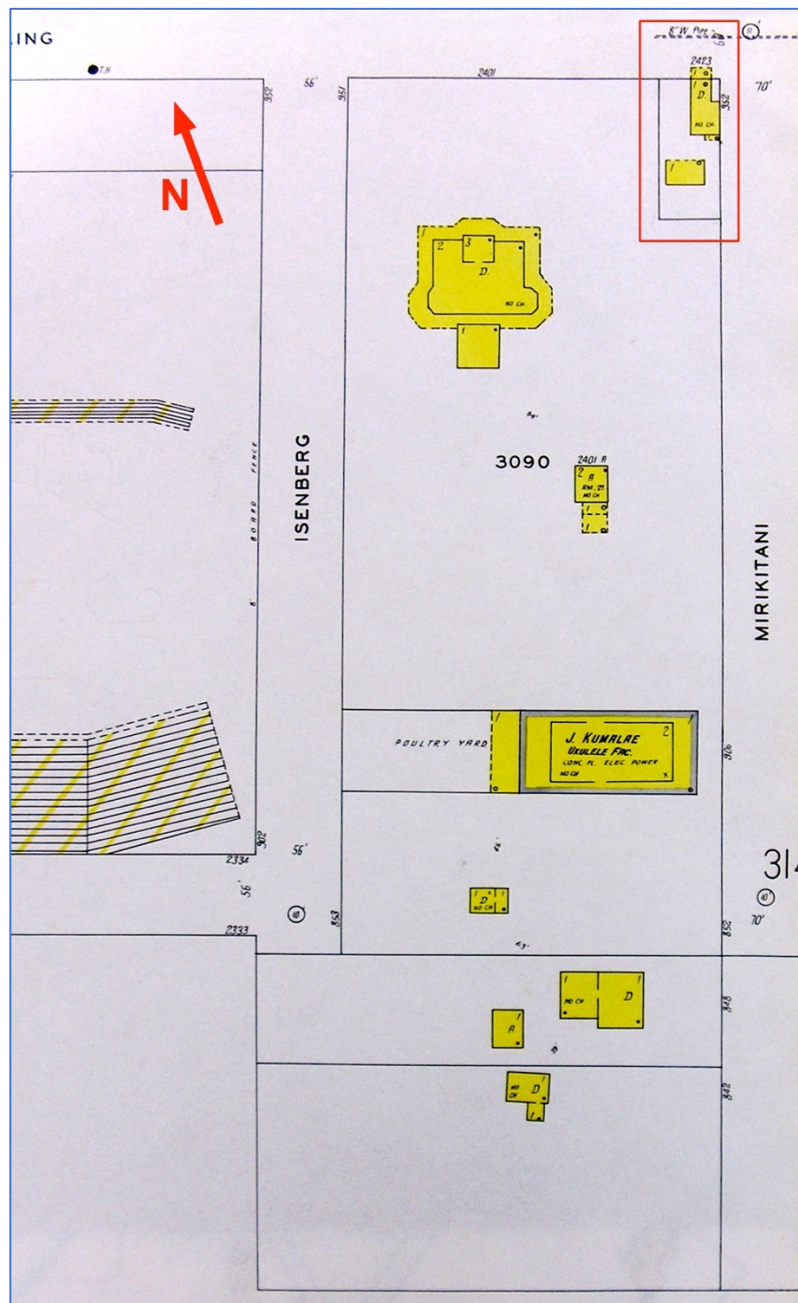
7. 1901 Historic map showing a Portion of Kapa'akea Waikiki, O'ahu, Arthur C. Alexander, surveyor-cartographer. 944 Coolidge Street area demarked in red.



Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

8. Ca. Post 1926 Historic Sanborn Fire Insurance map showing the 944 Coolidge Street (Mirikitani Street) property demarked in red.

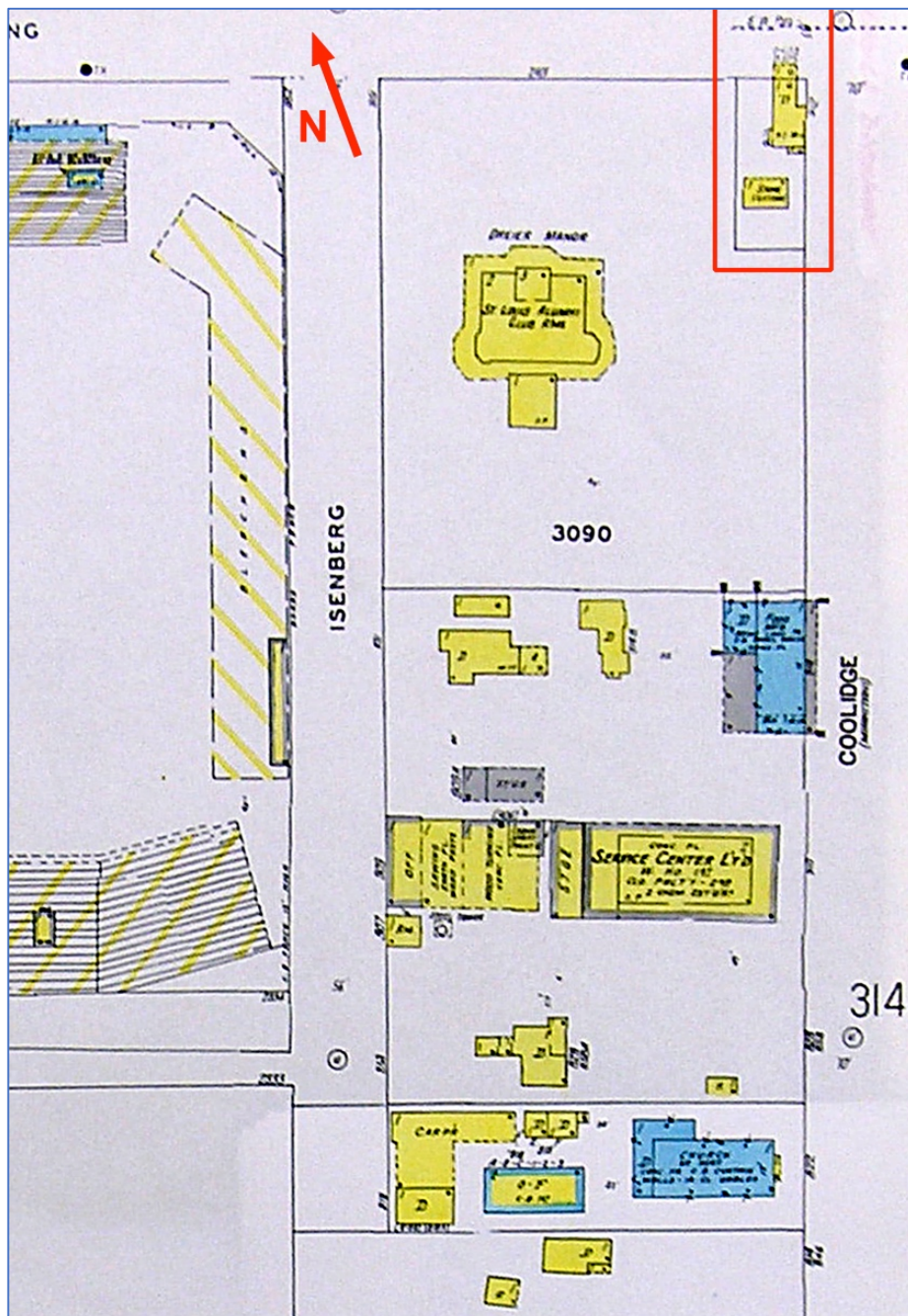




Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

9. Ca Post-post 1926 Historic Sanborn Fire Insurance map showing the 944 Coolidge Street property demarked in red.





Otsubo Monument Works  
Name of Property

Honolulu, Hawai'i  
County and State

10. 1932 Historic Tax Map Key 2-7-09: 034 map with 944 Coolidge Street property in orange.

